TOLEDO
ALTA TECNOLOGIA EM PESAGEM

BALANÇA ELETRÔNICA PARA CHECKOUT
MODELO 8217

MANUAL DO USUÁRIO

A partir da Versão 4.16

3474284
RE: 06-01-12

Parabéns!

Você adquiriu sua Balança Eletrônica para Checkout Modelo 8217 e isto nos deixa orgulhosos.

A **Toledo do Brasil** está empenhada em comprovar que você fez um bom investimento e optou pelo melhor, aumentando cada vez mais a sua confiança em nossas soluções.

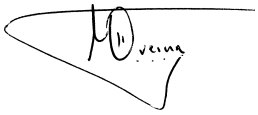
Temos certeza de que a Balança Eletrônica para Checkout Modelo 8217 superará suas expectativas.

Para aproveitar ao máximo os recursos e a tecnologia contida nesta balança, assim como, para um melhor desempenho durante as operações, leia este manual por completo.

Para esclarecimento de dúvidas ou informações adicionais, contate uma das filiais Toledo ou uma das oficinas constantes na "Relação de Oficinas Técnicas Autorizadas Toledo" fornecida com este Manual do Usuário.

Sua satisfação é da maior importância para todos nós da Toledo, que trabalhamos para lhe oferecer as melhores soluções em pesagem do Brasil.

Atenciosamente,



Márcio de Oliveira
Marketing & Vendas - Mercado Comercial

ATENÇÃO !

A **Toledo do Brasil Indústria de Balanças Ltda**, em conformidade com as exigências do INMETRO, informa:

Balanças destinadas ao uso geral

Conforme Portaria INMETRO n° 149, de 08 de setembro de 2003, no seu Artigo 3 - parágrafo único, informa que o adquirinte desta balança fica obrigado a comunicar imediatamente ao IPEM - Instituto de Pesos e Medidas, sobre a colocação em uso da mesma.

Para balanças destinadas a automação de ponto de venda (ligação a ECF-PDV, ECF-MR, Microterminal e/ou similares):

Conforme Ofício Circular n° 055 / DIMEL, de 31 de julho de 2006, fica o adquirinte obrigado a:

- desenvolver a automação da balança, estando a entrada em funcionamento da mesma, condicionada à apresentação da referida automação para prévia apreciação e autorização do INMETRO, conforme exigências constantes no subitem 1.8.3 da portaria de aprovação de modelo de instrumentos de pesagem não automáticos destinados a automação de pontos de venda. Nesta ocasião, também serão observadas as exigências relativas à instalação, uso e manutenção constantes do item 12 do RTM aprovado pela Portaria INMETRO n° 236/94;
- informar, imediatamente após a instalação, o nome e endereço do detentor do instrumento ao órgão metrológico que executará a primeira verificação subsequente;
- programar com o órgão metrológico executor, a realização da primeira verificação subsequente, no prazo de 15 (quinze) dias após o início da utilização do instrumento pelo detentor; e
- informar ainda, a identificação e as características do instrumento e a identificação da firma responsável pela automação.

Para obter maiores informações desta medida e dados do IPEM/ INMETRO de sua região, consulte o seguinte site: www.inmetro.gov.br

ÍNDICE

APRESENTAÇÃO

Descrição geral 4
Localizando as partes externas 4
Principais características 5

INSTALAÇÃO

Desembalando o Modelo 8217 6
Recomendações Importantes 7

A. Local de instalação 7
B. Furação para passagem dos cabos 7
C. Instalação elétrica 7

Instalando o Modelo 8217

A. Preparação do checkout 8
1. Posicionamento no checkout 8
2. Abertura do checkout 8
3. Suporte de apoio 9

B. Montagem do Modelo 8217 10
1. Verificando o sentido da pesagem 10
2. Fixando o Modelo 8217 no Checkout 11

C. Montagem do Leitor no Modelo 8217 13
1. Prato com o vidro embutido 13
2. Prato com rasgo para o vidro 14

D. Alinhando o prato de pesagem 15
1. Verificando a altura das rampas de acesso 15
2. Verificando o alinhamento do prato de pesagem . 15

E. Fixação da torre do display 15

Conexões Elétricas

A. Conexão da torre do display 16
B. Conexão do ECF-PDV ou ECF-MR 16
1. Interface RS-232C 16
2. Interface USB 16
C. Conexão da fonte de alimentação 17
D. Protocolos de comunicação 17

OPERAÇÃO

Recomendações 19

A. Manuseio 19
B. Quanto a limpeza 19
C. Quanto a manutenção 19

Identificando os controles 20

A. Display 20
B. Teclado 20

Ligando o Modelo 8217 21
Rotina de inicialização do Modelo 8217 21
Realizando uma pesagem 22
Memorizando uma tara 22
Pesagem com uso de tara 23

PROGRAMAÇÃO

Acessando o Modo Programação 24
Parâmetros de Programação 24
Programação dos Dispositivos Externos 25

ANTES DE CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA TOLEDO .. 27

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS 28

TERMO DE GARANTIA 29

SERVIÇOS DE APOIO AO CLIENTE 30

APRESENTAÇÃO

Descrição geral

Uma verdadeira revolução na tecnologia de pesagem e leitura de código de barras em checkout.

A Balança Eletrônica para Checkout Modelo 8217 é a solução mais avançada disponível atualmente no mercado, para pesagem e leitura de código de barras no checkout.

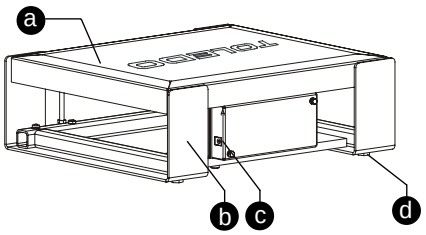
Especialmente projetada para trabalhar em aplicações de uso intenso, como é o caso das transações de frente de loja. Com o seu baixo perfil pode ser facilmente embutida no checkout, podendo integrar em sua montagem leitor para leitura horizontal de código de barras, aumentando a velocidade de atendimento aos Clientes e a eficiência dos operadores por integrar duas operações essenciais em uma.

É a solução ideal para supermercados, hipermercados, sacolões, pequenos comércios, ou qualquer outro tipo de estabelecimento comercial que deseje aumentar a sua produtividade e a eficiência de seus funcionários no atendimento aos seus Clientes.

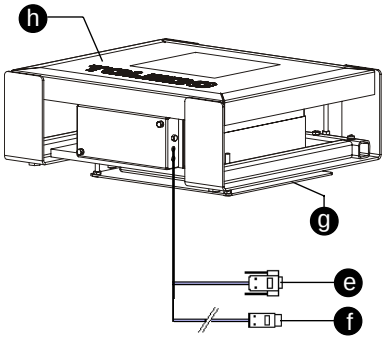
Estas são algumas das vantagens de se ter uma balança Toledo trabalhando para você.

Localizando as partes externas

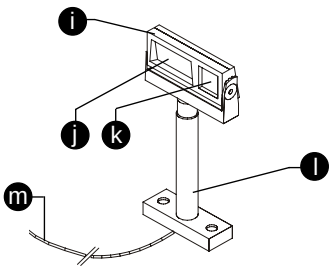
Versão Standard



Versão para Leitor



Torre do Display



a. Prato de Pesagem
Dotado de rampas nos quatro lados do prato com inclinação de 7°, que elevam a superfície de pesagem em aproximadamente 3 mm da superfície do checkout.

b. Suporte para Embutir Exclusivo
Evita que sua 8217 encoste no rasgo do checkout e cause erros de pesagem.

c. Alimentação Elétrica
Através de fonte adaptadora de parede multivoltagem.

d. Espaçador com rosca
Permitem a fixação da sua 8217 no checkout.

e. Interface RS-232C
Para conexão ao ECF-PDV, ECF-MR, Microterminais, etc.
A conexão é feita através de cabo específico fornecido junto com a sua 8217.

f. Interface USB
Para conexão ao ECF-PDV, ECF-MR, Microterminais, etc.
A conexão é feita através de cabo específico fornecido junto com a sua 8217.

NOTA: A balança sai de fábrica com saída RS-232C ou USB.

g. Suporte do Leitor
Permite a integração de leitores horizontais à sua 8217.

h. Prato de Pesagem com abertura para leitor
Dotado de rampas com inclinação de 7° nos quatro lados, que elevam a superfície de pesagem em aproximadamente 3 mm da superfície do ckeckout e abertura que permite a passagem de feixes óticos do leitor para leitura do código de barras.

Você poderá receber sua 8217 com uma das duas opções de prato descritas abaixo:

- Prato com vidro embutido : este prato já é fornecido completo, utilizado com os Leitores VS-1000, 1200, 2200 da Datalogic, 7880 da NCR, LS-5800 da Seal e o MK7820 da Metrologic.
- Prato com Rasgo para o vidro: este prato é fornecido sem o vidro. O vidro utilizado deverá ser o vidro do Leitor 2300 HS da Datalogic.

i. Mostrador Digital
Integra o display e o teclado da sua 8217 e possui ajuste de inclinação horizontal em 3 posições diferentes.

j. Display
Em cristal líquido com 6 dígitos para a indicação do peso.

k. Teclado
Com 3 teclas para operações de liga/desliga, tara e zeramento da indicação.

l. Suporte da Torre
Com encaixe octagonal permite que o mostrador digital seja rotacionado de 45° em 45° para uma melhor visualização da indicação do peso pelo operador e pelo consumidor.

m. Cabo de Ligação
Cabo de ligação com 2,5 metros de comprimento.

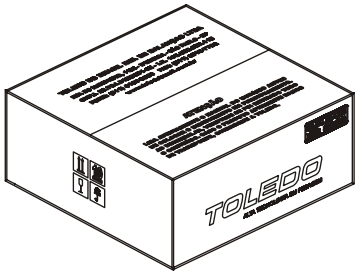
APRESENTAÇÃO

Principais características

Capacidade de 30 kg e divisões de 5 g	Permite efetuar a pesagem no checkout de todos os produtos do setor FLV, incluindo as melancias que possuem peso e volume maiores, com rapidez e precisão, agilizando o atendimento e contribuindo para o término de filas no ponto-de-venda.
Display Remoto em Torre	De fácil fixação, oferece diversas opções de posicionamento no checkout, além de proporcionar leituras fáceis com excelente visualização pelo operador / consumidor. Após a fixação da torre no checkout, o display poderá ser rotacionado horizontalmente, de 45° em 45°, assim como, sua inclinação vertical poderá ser ajustada em até 3 posições diferentes para uma melhor visualização do peso. Além de leituras fáceis do peso, está prevista a exibição de mensagens de alerta para erros operacionais e eventuais falhas, identificadas pelo sistema de autodiagnóstico, facilitando a pronta identificação e correção da falha.
Prato de Pesagem com Rampas	Prato com ampla área de pesagem, em aço inoxidável e com rampas de acesso que elevam a superfície de pesagem em 3 milímetros da superfície do checkout, facilitando o acesso dos produtos e evitando agarramentos no momento da pesagem.
Suporte para Embutir	Exclusivo e em aço inoxidável, proporciona pesagens sempre corretas; além de reduzir o tempo de instalação. Especialmente desenvolvido para assegurar que o prato de pesagem não encoste na superfície e não deslize no vão do checkout, o que poderia causar pesagens incorretas.
Integração de Leitor Horizontal	O Modelo 8217 permite integrar à sua estrutura scanners horizontais de mercado, proporcionando a unificação de duas funções, leitura do código de barras e pesagem de produtos, resultando em uma única operação sem nenhum esforço com precisão e confiabilidade, além de deixar mais espaço livre no checkout.
Zeramento automático	Dispositivo de zeramento automático zera a indicação de peso sempre que o Modelo 8217 for ligado à rede elétrica e entre pesagens, deixando-o pronto para qualquer operação.
Interface RS-232C	Compatível com a maioria dos ECF-PDVs, ECF-MRs e microterminais de mercado. O Modelo 8217 possui eletrônica e software especialmente desenvolvidos para permitir alta performance das operações no ponto-de-venda, através da rapidez das pesagens e da transferência do peso para o ECF-PDV e/ou para o ECF-MR.
Projeto robusto e baixo perfil	O Modelo 8217 é a única balança exclusivamente desenvolvida para uso em checkout. Sua estrutura de pesagem é em aço carbono de alta resistência e a célula de carga, insensível a momentos, é protegida apropriadamente contra impactos e sobrecargas, o que garante o uso contínuo no checkout e uma alta performance nas pesagens.
Versatilidade na instalação	Projeto simples e próprio para checkout, oferece extrema versatilidade de montagem, permitindo a sua integração em qualquer tipo de checkout: - embutida transversalmente ao checkout (com ou sem leitor) - embutida longitudinalmente ao checkout (com ou sem leitor) Devido ao seu baixo perfil, pode ser embutida no checkout, exigindo mínimas modificações, sem causar prejuízos ergonômicos aos operadores de checkout.
Padrão de Qualidade Toledo	Como todos os nossos produtos, a 8217 é fabricada e testada dentro dos mais rigorosos padrões internacionais de qualidade ISO 9001:2000, e está projetada para a máxima confiabilidade e durabilidade, mesmo quando usada em ambientes e aplicações de trabalho mais exigentes.

INSTALAÇÃO

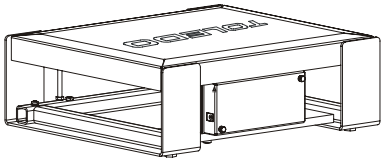
Desembalando o Modelo 8217



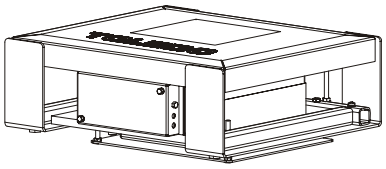
O Modelo 8217 é entregue pré-montado em uma caixa de papelão.

Abra a caixa de papelão e constate o recebimento de todas as peças, conforme a versão adquirida, baseando-se nas instruções a seguir.

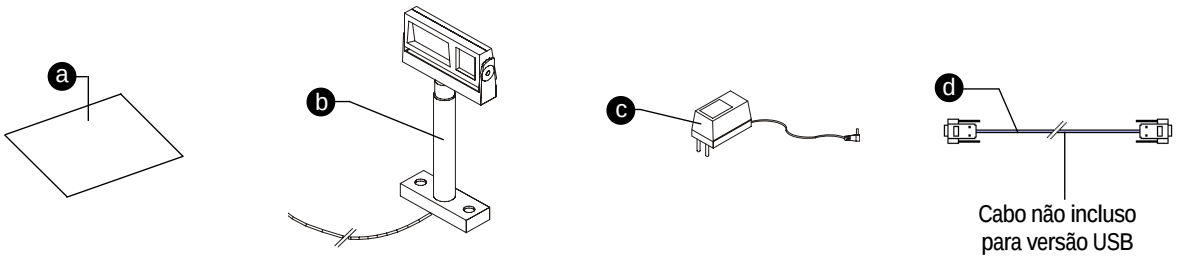
Versão Standard



Versão para Leitor



Peças que formam o Conjunto



ITEM	DESCRIÇÃO
a	Manual do Usuário
	Certificado de Garantia
	Relação de Oficinas Autorizadas Toledo
	Avaliação de Satisfação do Cliente
	Carta ao Cliente
	4 parafusos cab. sextavada para fixação M6 x 1 x 15 mm
	4 arruelas lisas 6,4 x 12,5 x 1,6 mm
	4 arruelas de pressão 1/4" com acabamento zincado
	Velcro para fixação do Leitor (somente para a versão com Leitor)
As peças do item **"a"** estão acondicionadas num saco plástico, localizado acima do prato de pesagem	
b	Display em Torre
c	Fonte adaptadora de parede Multivoltagem
d	Cabo padrão RS-232C para Ligação ao ECF-PDV ou ao ECF-MR
e	Cabo USB para ligação ao ECF-PDV ou ao ECF-MR (Não mostrado)

Importante !

O Modelo 8217 poderá ser fornecido com uma das três opções de prato descritas abaixo:

- **Prato com 4 Rampas:**
  Possui rampas nos quatro lados do prato. Será fornecido somente na Versão Standard (sem Leitor).

- **Prato com vidro embutido:**
  Este prato possui 4 rampas nas laterais do prato. É fornecido na Versão Embutida com Scanner modelos LS-5800 Seal, 7880 NCR, VS-1000, VS-1200, VS-2200 Datalogic e Solaris MK7820 Metrologic. Neste modelo, o mesmo já é fornecido montado não necessitando de nenhuma montagem futura.

- **Prato com rasgo para o vidro:**
  Este prato possui 4 rampas nas laterais do prato. É fornecido somente na Versão Embutida com o Scanner modelo 2300HS - Datalogic. Neste modelo, há a necessidade de se retirar o vidro do scanner 2300HS e posicioná-lo sobre o rasgo do prato de pesagem.

INSTALAÇÃO

Recomendações Importantes

A. Local de instalação

O Modelo 8217 é próprio para a operação em checkout, sendo montado embutido no checkout.

O checkout deverá apresentar superfície plana, firme, sem vibrações e livre da incidência de correntes de ar.

Tenha certeza de que as especificações técnicas de temperatura e umidade do Modelo 8217 estejam de acordo com as da página 28.

B. Furação para passagem dos cabos

Dependendo do seu checkout, poderá ser necessária a furação de alguns painéis para a passagem das conexões do Display em Torre, do ECF-PDV / ECF-MR, do Leitor e da Fonte Adaptadora.

A furação deverá ser apropriada para a passagem dos cabos e não poderá haver cantos vivos que possam ocasionar o corte das conexões.

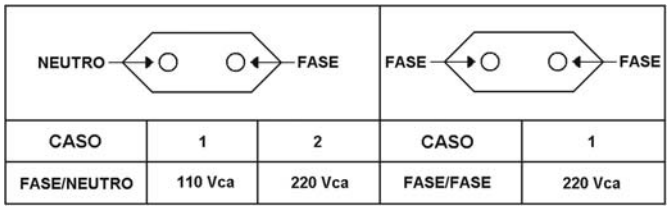
Para a furação, baseie-se nas medidas da tabela ao lado.

Cabos de ligação	Comprimento do cabo (m)	Diâmetro mínimo dos furos (mm)
Cabo de Ligação do Display em Torre	2,5	35,0
Cabo de Ligação ao Dispositivo Externo (Serial)	3,0	37,0
Cabo de Ligação ao Dispositivo Externo (USB)	1,8	37,0
Cabo do Adaptador de Parede	1,7	12,0
Cabo de Alimentação do Leitor	3,0	35,0
Cabo de Ligação Serial do Leitor	3,0	37,0

C. Instalação elétrica

A tensão, fornecida pela tomada, que alimentará o Modelo 8217 deverá ser igual à tensão especificada na etiqueta de advertência colada junto à Fonte Adaptadora.

A tomada deve ser do tipo Bipolar, possuir fase e neutro ou duas fases, e já deverá estar também de acordo com as normas do CONMETRO n°11 de 20/12/2006, que protegem os usuários contra choques elétricos em caso de falha e acidente na rede elétrica. As tensões estão indicadas abaixo:



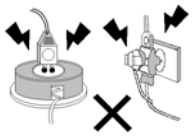
CASO	1	2	CASO	1
FASE/NEUTRO	110 Vca	220 Vca	FASE/FASE	220 Vca

A rede elétrica deve ser estável e em circuito separado da linha de energia e tomadas de serviço destinada a alimentar outras máquinas (motores, máquinas de solda, vibradores, etc).

Se a rede elétrica apresentar oscilações que excedam a variação máxima permitida, providencie imediatamente a sua regularização ou, no caso de impossibilidade, instale um estabilizador automático de tensão conforme a potência nominal do Modelo 8217.

VARIAÇÃO ADMISSÍVEL DE TENSÃO		
NOMINAL	MÍNIMA	MÁXIMA
110 Vca	93,5 Vca	264,0 Vca
220 Vca		

Nunca utilize extensões ou conectores tipo T (benjamins), que ocasionam sobrecarga na instalação elétrica.



ATENÇÃO!

Constatando-se qualquer irregularidade nas condições expostas, em **NENHUMA HIPÓTESE** energize o Modelo 8217, até que se tenha regularizado a rede elétrica.

Não cabe à Toledo a regularização das instalações elétricas de seus Clientes e tampouco a responsabilidade por danos causados ao Modelo 8217 em decorrência da não observação das condições ao lado.

A não observação das condições expostas pode causar danos e o funcionamento incorreto do Modelo 8217, além de implicar na perda da **Garantia Toledo**.

CONDIÇÃO DE PERIGO!

NUNCA utilize ou instale o Modelo 8217 em Áreas Classificadas como PERIGOSAS devido a combustível ou a atmosfera explosiva.

INSTALAÇÃO

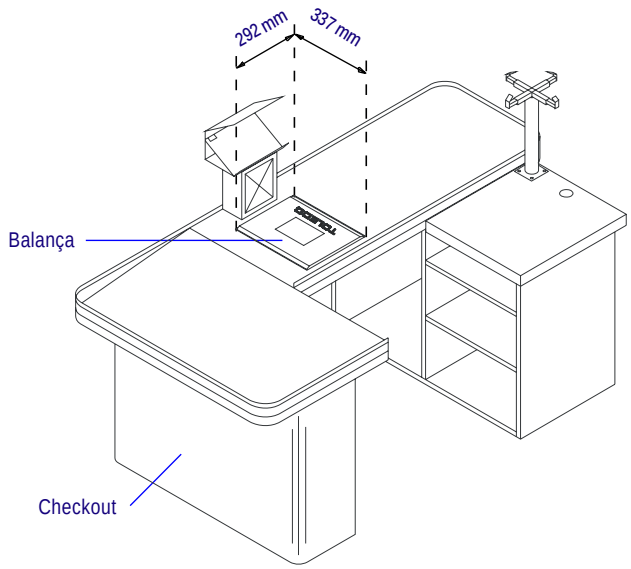
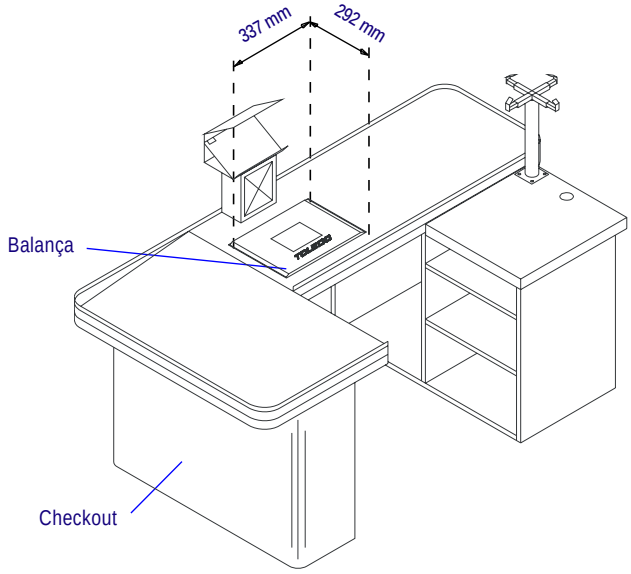
Instalando o Modelo 8217

A. Preparação do checkout

1. Posicionamento no Checkout

O Modelo 8217 necessita de um espaço de **337 mm (+ 1 mm) x 292 mm (+ 1 mm)** na superfície do checkout e, dependendo do espaço disponível, poderá ser montado na transversal ou na longitudinal do checkout.

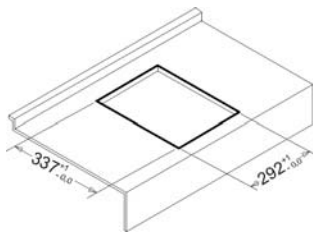
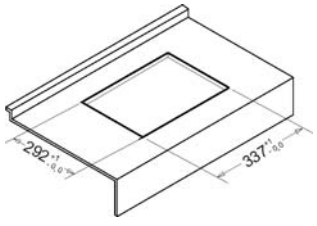
O quadro abaixo ilustra os dois tipos de posicionamento possíveis para instalação da balança 8217 nos checkouts.

Posicionamento Transversal	Posicionamento Longitudinal
	

O Modelo 8217, será fornecido com prato de 4 rampas, ou seja, com rampas nas quatro laterais do prato, independente do posicionamento de montagem no checkout.

2. Abertura do Checkout

A abertura do checkout deverá ser de **337 mm x 292 mm**, com tolerância de **1 mm** para mais e **0 mm** para menos.

Posicionamento Transversal	Posicionamento Longitudinal
	

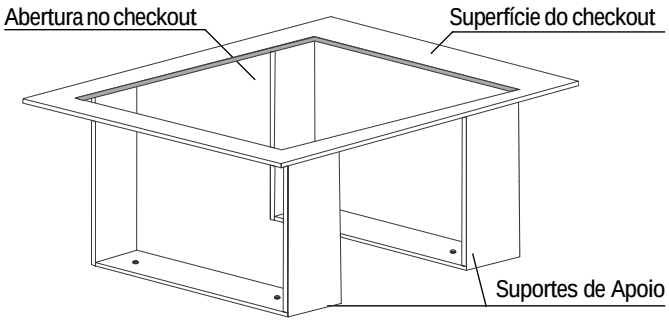
INSTALAÇÃO

Instalando o Modelo 8217 (continuação)

A. Preparação do Checkout (continuação)

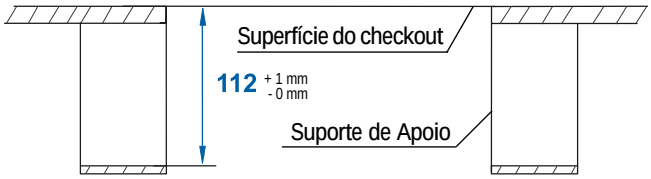
3. Suporte de Apoio

Para apoiar o Modelo 8217 internamente ao checkout, deverá ser adaptado dois "suportes de apoio", fazendo uso de travessas ou chapas a serem fixadas nas paredes internas do checkout.



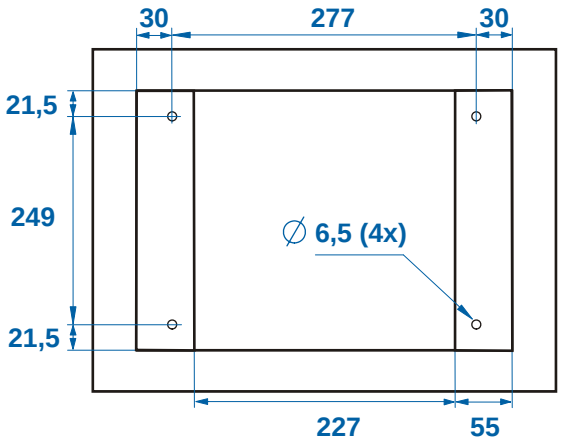
A profundidade dos suportes de apoio deverá ser de **112 mm**, com tolerância de **1 mm** para mais e **0 mm** para menos.

Vista Frontal
Profundidade dos Suportes de Apoio



Nos suportes de apoio, deverão ser previstos 4 furos com diâmetro de 6,5 mm para permitir a passagem dos parafusos de fixação do Modelo 8217 no checkout, conforme ilustrado abaixo.

Vista Superior
Abertura no Checkout e Furação dos Suportes de Apoio

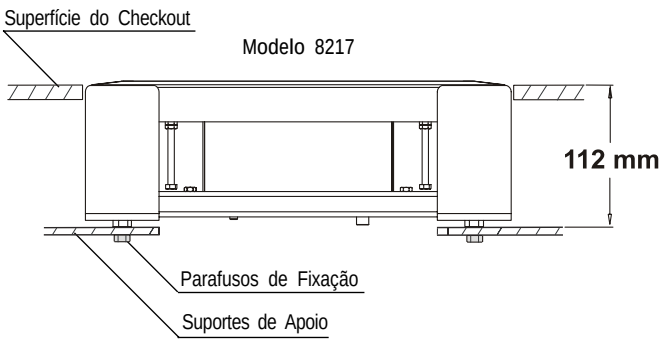


IMPORTANTE!
Manter o vão entre os suportes de apoio para a instalação de alguns modelos de scanners.

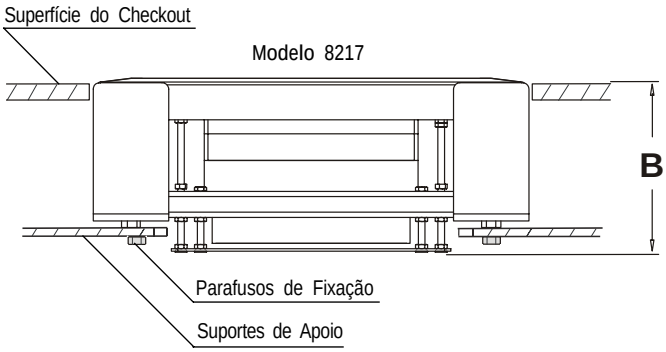
(*) Medidas em mm

Veja, a seguir, o Modelo 8217 instalado no checkout.

VERSÃO STANDARD



VERSÃO PARA LEITORES



ALTURA "A"	ALTURA "B"	
Suporte de Apoio da Balança	Relativa ao vão para a instalação dos leitores Solaris MK7820, Datalogic VS-1000, 1200, 2200	
COM LEITOR	MODELO DO LEITOR	
112 mm	Modelo 7880 da NCR, LS-5800 da Seal e 2300 HS - Datalogic	112,0 mm
	Modelo LS-7708 - Symbol	121,5 mm
	Modelo Solaris MK7820 - Metrologic	118,5 mm
	Modelos VS-2200 - Datalogic	123,5 mm
	Modelos VS-1000 e VS-1200 - Datalogic	130,5 mm

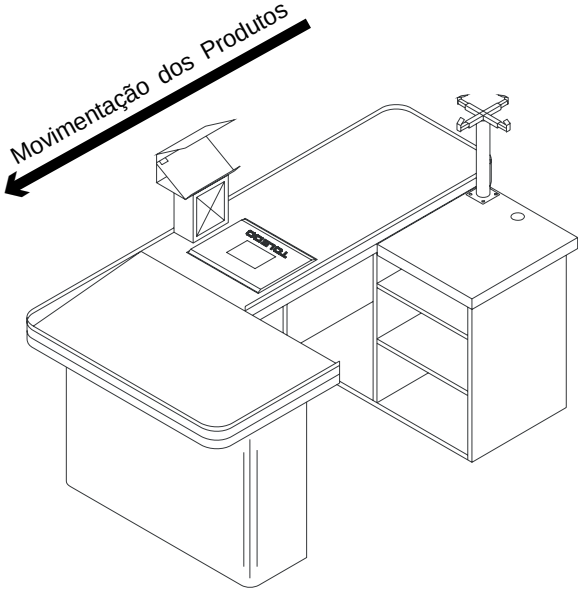
INSTALAÇÃO

Instalando o Modelo 8217 (continuação)

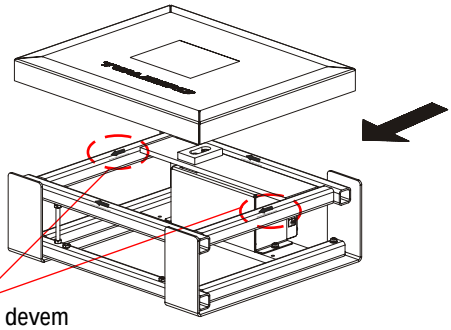
B. Montagem do Modelo 8217

1. Verificando o sentido da pesagem

Para montagem do Modelo 8217, ***na transversal do checkout***, é obrigatório alinhar o sentido de pesagem à movimentação dos produtos no checkout, evitando esforços excessivos na célula de carga, o que pode comprometer a sua vida útil.

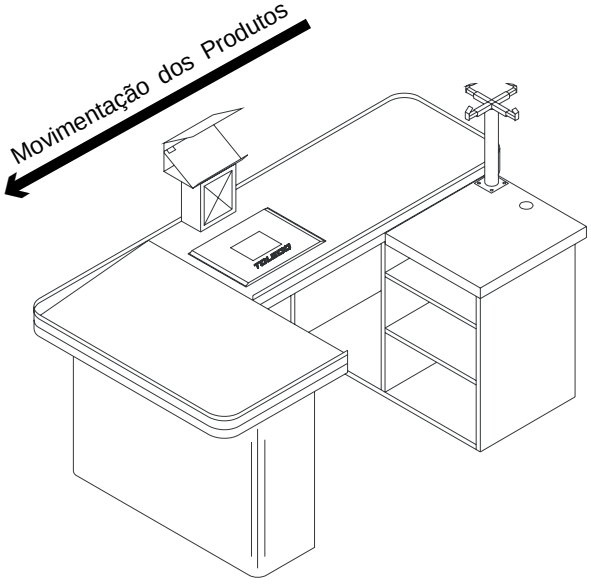


Para identificar o correto sentido de pesagem do Modelo 8217, basta retirar o prato de pesagem e localizar as etiquetas com a indicação do sentido de pesagem.

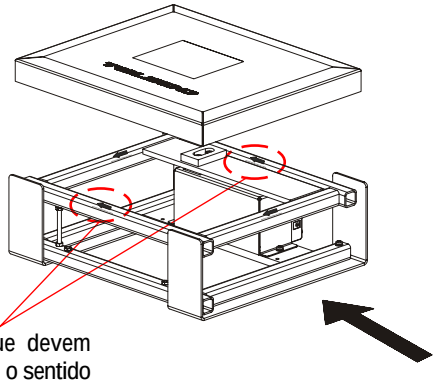


Etiquetas que devem coincidir com o sentido da movimentação de mercadorias

Para montagem do Modelo 8217, ***na longitudinal do checkout***, é obrigatório alinhar o sentido de pesagem à movimentação dos produtos no checkout, evitando esforços excessivos na célula de carga, o que pode comprometer a sua vida útil.



Para identificar o correto sentido de pesagem do Modelo 8217, basta retirar o prato de pesagem e localizar as etiquetas com a indicação do sentido de pesagem.



Etiquetas que devem coincidir com o sentido da movimentação de mercadorias

INSTALAÇÃO

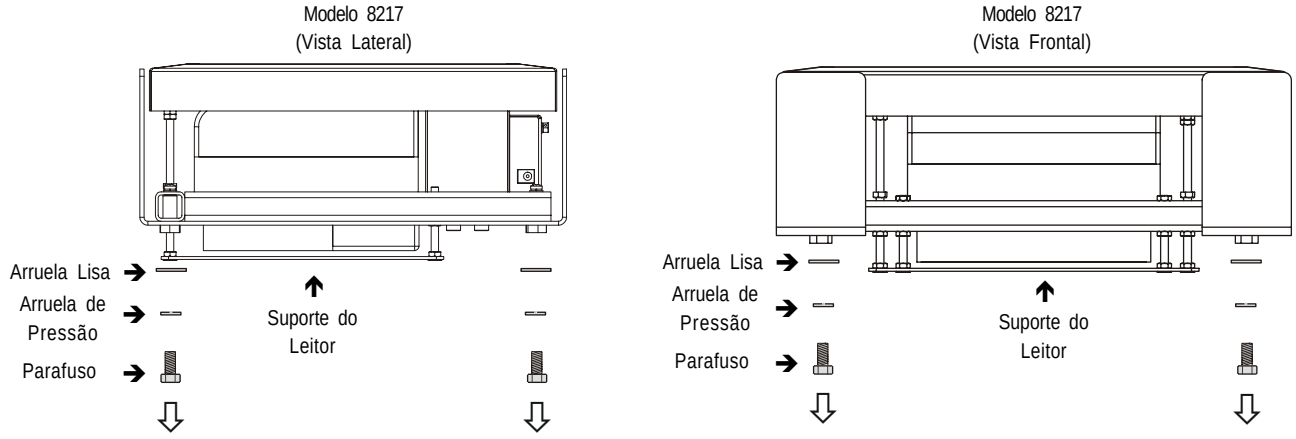
Instalando o Modelo 8217 (continuação)

B. Montagem do Modelo 8217 (continuação)

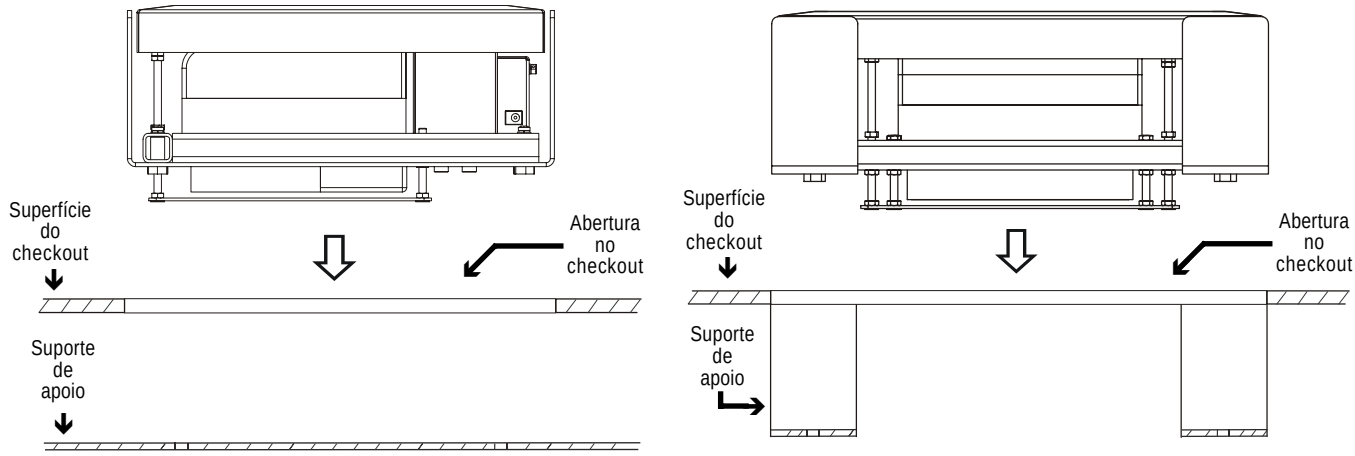
2. Fixando o Modelo 8217 no Checkout

ATENÇÃO!
Como exemplo de montagem será ilustrado a seguir a instalação do Modelo 8217 no checkout com o Leitor VS-2200 da Datalogic integrado na balança.

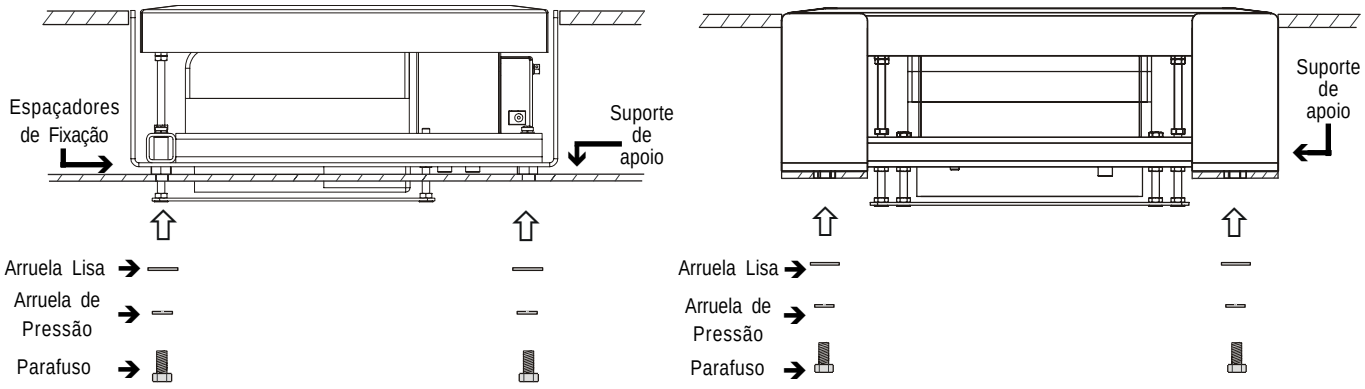
a. Retire os 4 parafusos, arruelas lisas e de pressão de fixação da balança no checkout.



b. Posicione o Modelo 8217 através da abertura no checkout, sobre os suportes de apoio.



c. Posicione os 4 parafusos, arruelas lisas e de pressão de fixação da balança nos espaçadores de fixação.



Os 4 parafusos, arruelas lisas e de pressão estão embaladas no mesmo saco plástico que contém o Manual do Usuário e os demais documentos do Modelo 8217.

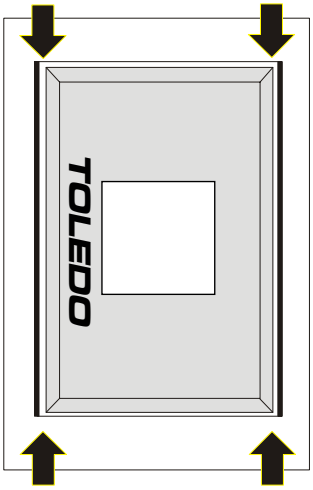
INSTALAÇÃO

Instalando o Modelo 8217 (continuação)

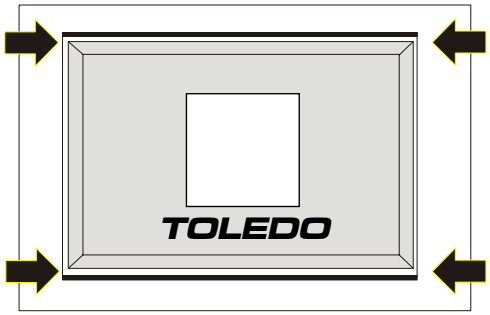
B. Montagem do Modelo 8217 (continuação)

2. Fixando o Modelo 8217 no Checkout (continuação)

d. Antes de efetuar o aperto final dos parafusos de fixação, verifique o correto posicionamento do Modelo 8217 no rasgo do checkout.

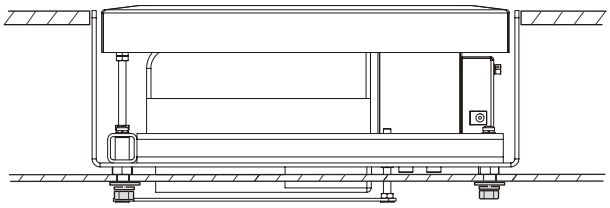


Vista Superior Modelo 8217 Montado

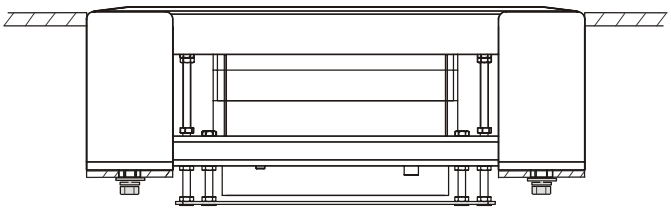


Vista Superior Modelo 8217 Montado

e. Proceda ao aperto final dos parafusos de fixação e dirija-se a página 16 para efetuar as conexões elétricas do Modelo 8217.



Parafusos de Fixação ↗



Parafusos de Fixação ↗

INSTALAÇÃO

Instalando o Modelo 8217 (continuação)

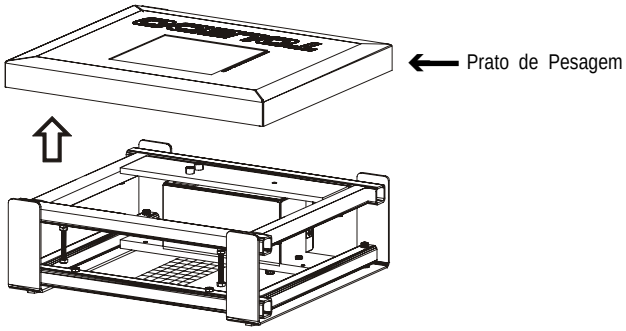
C. Montagem do Leitor no Modelo 8217

1. Prato com o Vidro Embutido

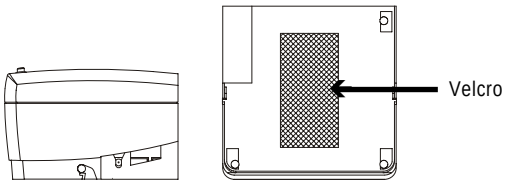
ATENÇÃO!
O fornecimento do leitor é de responsabilidade do Cliente.
Não é preciso retirar os suportes de embutir para integrar o leitor ao Modelo 8217.
Como exemplo de montagem será ilustrado a seguir a integração do leitor VS-2200 da Datalogic ao Modelo 8217.

NOTA: Os feixes do laser emitidos pelo Leitor deverão vir de encontro ao sentido de movimentação das mercadorias no checkout.

a. Remova o prato de pesagem do Modelo 8217.

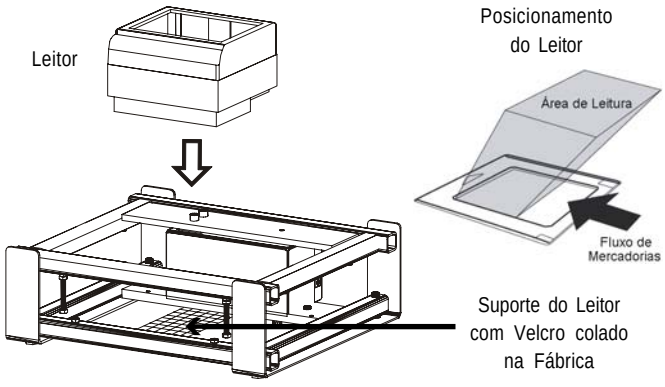


b. Retire a película da fita dupla face do velcro e cole-o na parte inferior do Leitor conforme a figura abaixo.

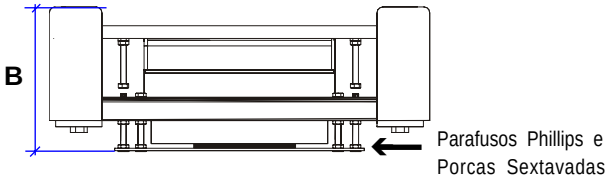


Este velvro está embalado no mesmo saco plástico que contém o Manual do Usuário e os demais documentos do Modelo 8217.

c. Posicione o Leitor sobre o suporte do leitor, verificando o seu correto posicionamento, juntando os velcros para fixá-lo.



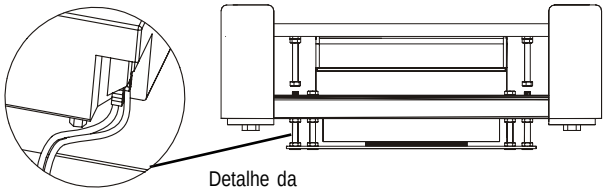
d. Ajuste a altura "**B**" no suporte do leitor através dos 4 parafusos phillips e das 8 porcas sextavadas.



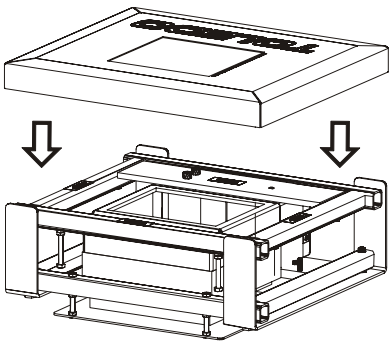
Veja na tabela abaixo a variação da altura **"B"** em função dos diferentes modelos de Scanner.

ALTURA "B"	
MODELO DO LEITOR	**ALTURA**
7880 - NCR e LS-5800 - Seal	112,0 mm
LS-7708 - Symbol	121,5 mm
Solaris MK7820 - Metrologic	118,5 mm
VS-2200 - Datalogic	123,5 mm
VS-1000 e VS-1200 - Datalogic	130,5 mm

e. Conecte os cabos de alimentação e comunicação no Leitor e passe-os entre o suporte do leitor e a base inferior do Modelo 8217.



f. Posicione o prato de pesagem em seu local.



INSTALAÇÃO

Instalando o Modelo 8217 (continuação)

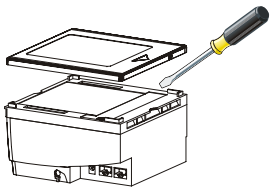
C. Montagem do Leitor no Modelo 8217 (continuação)

2. Prato com Rasgo para o Vidro

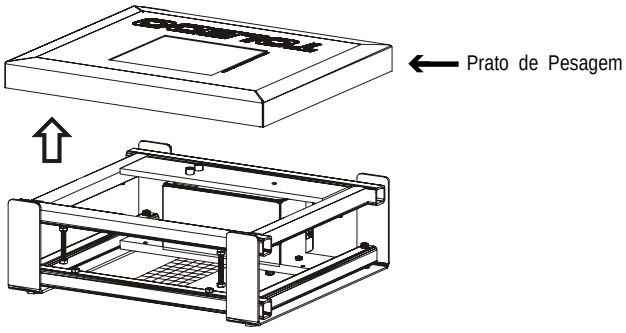
ATENÇÃO!
O Leitor 2300HS é fornecido com suporte em aço inoxidável que é utilizado para embutir o leitor diretamente no checkout. Para a nossa aplicação, quando o 2300HS é embutido na balança, o suporte em aço inoxidável não é utilizado e poderá ser descartado. Verifique a possibilidade de joga-lo junto com lixo reciclável (metais).
Não é preciso retirar os suportes de embutir para integrar o leitor Modelo 2300HS da Datalogic ao Modelo 8217.

NOTA: Os feixes do laser emitidos pelo Scanner deverão vir de encontro ao sentido de movimentação das mercadorias no checkout.

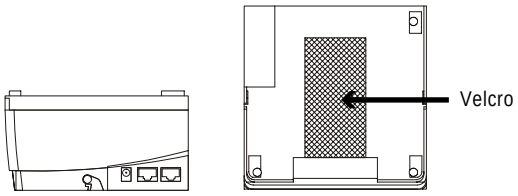
a. Para este modelo de balança, o prato de pesagem é fornecido sem o vidro, sendo que o vidro a ser utilizado no prato de pesagem será o vidro do próprio leitor. Para isto, você deverá retirar o vidro do leitor, que é encaixado no mesmo, com auxílio de uma chave de fenda ou uma moeda conforme figura abaixo:



b. Remova o prato de pesagem do Modelo 8217.

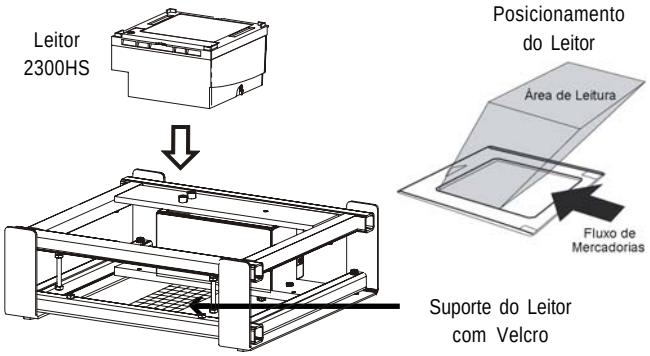


c. Retire a película da fita dupla face do velcro e cole-o na parte inferior do Leitor conforme a figura abaixo.

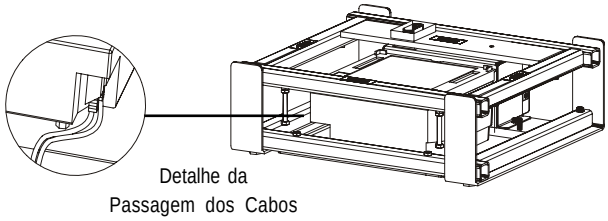


Este velvro está embalado no mesmo saco plástico que contém o Manual do Usuário e os demais documentos do Modelo 8217.

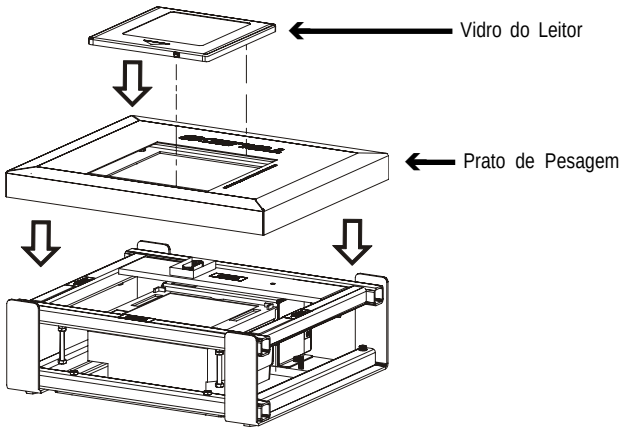
d. Posicione o Leitor sobre o suporte do leitor, verificando o seu correto posicionamento, juntando os velcros para fixá-lo.



e. Conecte os cabos de alimentação e comunicação no Leitor 2300HS e passe-os entre a base inferior e base superior do Modelo 8217.



f. Posicione o vidro do Leitor no prato de pesagem e em seguida o prato de pesagem na balança para finalizar a montagem do leitor.



INSTALAÇÃO

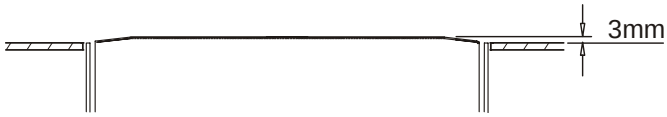
Instalando o Modelo 8217 (continuação)

D. Alinhando o Prato de Pesagem

1. Verificando a Altura das Rampas de Acesso

Após fixar o Modelo 8217 no checkout, verifique se o início das rampas de acesso do prato de pesagem está coincidindo com a superfície do checkout.

A superfície do prato de pesagem deverá estar **3 mm** acima da superfície do checkout, de modo que os produtos fiquem apoiados somente no prato de pesagem, evitando pesagens incorretas.

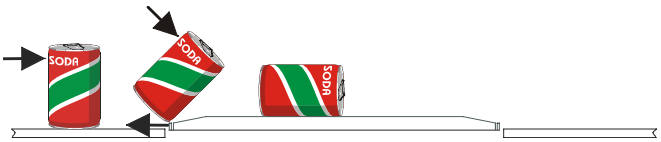


2. Verificando o Alinhamento do Prato de Pesagem

Verifique o alinhamento correto para obter uma melhor performance do Modelo 8217.

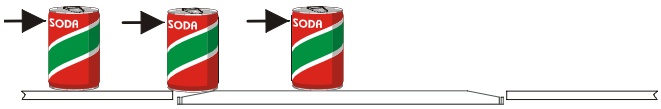
a. Alinhamento do prato de pesagem "Muito Acima" da superfície do checkout.

Este alinhamento faz com que os produtos tenham que ser erguidos para que possam ser pesados ou lidos no leitor, tornando a operação mais lenta.



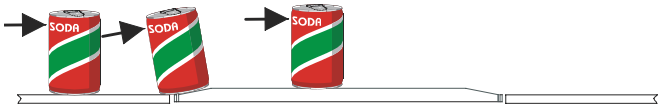
b. Alinhamento do prato de pesagem "Muito Abaixo" da superfície do checkout.

Este tipo de alinhamento propicia diferenças na pesagem; pois os produtos poderão se apoiar no prato de pesagem e na superfície do checkout.



c. Alinhamento "CORRETO" do prato de pesagem com a superfície do checkout.

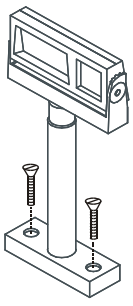
Este alinhamento faz com que o produto fique acima da superfície do checkout evitando agarramentos durante a pesagem.



E. Fixação da Torre do Display

A Torre do Display deverá ser posicionada no checkout de forma a permitir a visualização simultânea da indicação do peso pelo operador e pelo consumidor.

Após definir a melhor posição do Display em Torre, fixe-o no checkout utilizando parafusos de rosca soberba, conforme ilustrado na figura ao lado.



INSTALAÇÃO

Conexões Elétricas

Todos os cabos, incluindo o cabo de ligação ao ECF-PDV ou ECF-MR, são partes integrantes do fornecimento do Modelo 8217.

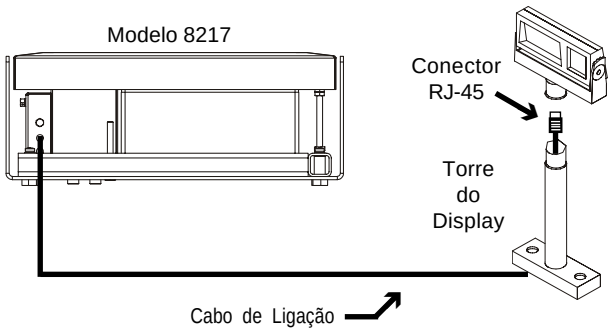
Identifique os cabos de ligação e proceda as conexões conforme instruções a seguir.

A. Conexão da Torre do Display

O cabo de ligação do Display em Torre é parte integrante do Modelo 8217.

Possui comprimento de 2,5 metros e conector tipo RJ-45 para conexão na Torre do Display do seu Modelo 8217.

Para a passagem do cabo no checkout, desconecte o conector RJ-45 do display da torre, passe o cabo e em seguida conecte novamente no display.



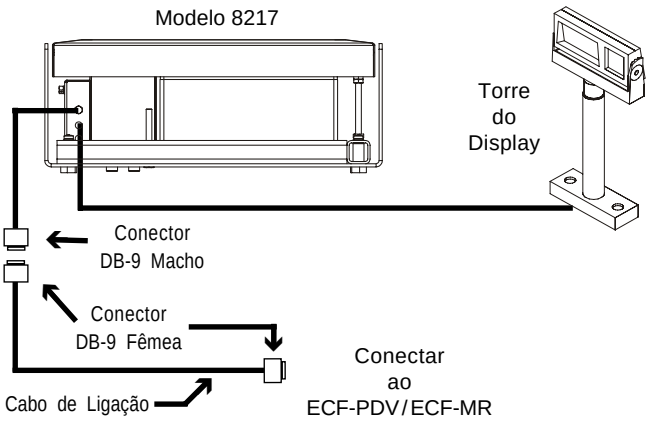
B. Conexão do ECF-PDV ou ECF-MR

A conexão do Modelo 8217 com o ECF-PDV ou ECF-MR poderá ser feita através de Interface RS-232C (serial) ou USB.

1. Interface RS-232C

Este cabo de ligação é configurado em fábrica e fornecido pronto, no comprimento de 3 metros, para a conexão entre o Modelo 8217 e o ECF-PDV ou ECF-MR, conforme especificado no pedido de compra.

A extremidade do cabo com conector DB-9 Fêmea deverá ser conectada ao Modelo 8217 e a outra extremidade deverá ser conectada na porta RS-232C do ECF-PDV ou ECF-MR.



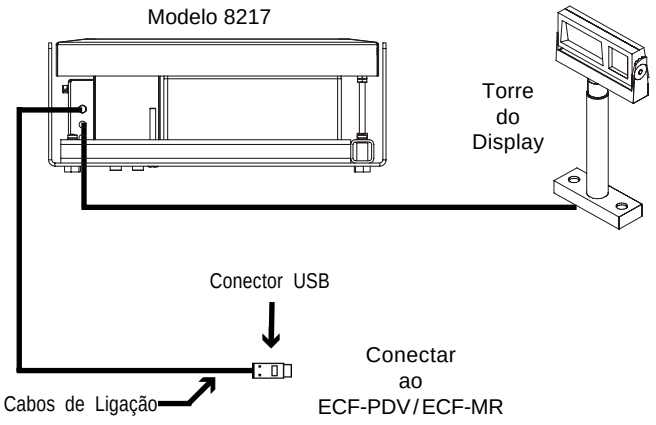
2. Interface USB

Este cabo de ligação é configurado em fábrica e fornecido pronto, no comprimento de 1,8 metros, para a conexão entre o Modelo 8217 e o ECF-PDV ou ECF-MR que possuem interface USB.

Para realizar esta conexão será necessário a instalação de um driver no Microcomputador para que emule uma porta serial através da conexão USB do ECF-PDV, ECF-MR ou Microcomputador.

Os drivers para Windows ou Linux estão disponíveis na internet, no seguinte local: **https://www.silabs.com/products/mcu/Pages/USBtoUARTBridgeVCPDrivers.aspx**

Selecionar o sistema operacional desejado e pressionar em **VCP Driver Kit** para iniciar o download dos arquivos.

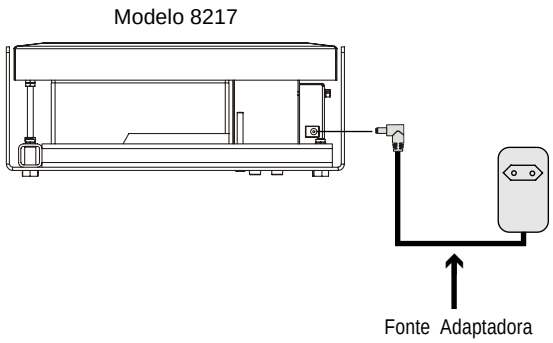


INSTALAÇÃO

Conexões Elétricas (continuação)

C. Conexão da Fonte de Alimentação

O Modelo 8217 utiliza uma Fonte Adaptadora de Parede Multivoltagem que opera em 110 ou 220 Vca sem a necessidade de ajustes manuais de seleção de tensão.



D. Protocolos de Comunicação

PROTOCOLO P05A

O Modelo 8217 aguarda uma solicitação do dispositivo externo (ECF-PDV, ECF-MR ou Microterminal), para iniciar a transmissão de dados, relativa ao peso.

Para este protocolo de comunicação, o mesmo trabalha em:

1 Stop Bit;
8 Bit de dados;
Sem paridade;

O envio dos dados é iniciado, quando o Modelo 8217 receber o sinal de controle “ENQ”.

ENQ = Caracter ASCII (05H) enviado pelo dispositivo externo.

A partir deste comando, a balança estará enviando ao dispositivo externo, o seguinte pacote de dados:

`[STX][PPPPP][ETX]` - peso estável;
`[STX][IIIII][ETX]` - peso instável;
`[STX][NNNNN][ETX]` - peso negativo;
`[STX][SSSSS][ETX]` - peso acima;

onde:

`STX` = Caracter ASCII (02H) – Início da transmissão de dados;
`PPPPP` = 5 caracteres ASCII representando o peso. O peso é enviado sem ponto decimal, devendo ser tratado via software.
`IIIII` = Caracter ASCII “I” – peso instável;
`NNNNN` = Caracter ASCII “N” – peso negativo;
`SSSSS` = Caracter ASCII “S” – peso acima;
`ETX` = Caracter ASCII (03H) – Término da transmissão

INSTALAÇÃO

Conexões Elétricas (continuação)

D. Protocolos de Comunicação (continuação)

PROTOCOLO P05B

O Modelo 8217 aguarda uma solicitação do dispositivo externo (ECF-PDV, ECF-MR ou Microterminal), para iniciar a transmissão de dados, relativa ao peso.

Para este protocolo de comunicação, o mesmo trabalha em:

1 Stop Bit;
8 Bit de dados;
Sem paridade;

Solicitação de PESO LÍQUIDO

O envio dos dados é iniciado, quando a balança receber o sinal de controle “ENQ”.

ENQ = Caracter ASCII (05H) enviado pelo dispositivo externo.

A partir deste comando, o Modelo 8217 enviará um dos seguintes pacotes de dados:

`[STX][S][PPDPPP][ETX]` - peso estável;
`[STX][IIIIII][ETX]` - peso instável;
`[STX][NNNNNN][ETX]` - peso negativo;
`[STX][SSSSSS][ETX]` - peso acima;

onde:

`STX` = Caracter ASCII (02 H) – Início da transmissão.

`S` = "Espaço" (20H) da tabela ASCII se peso positivo
ou
"-" (2DH) da tabela ASCII se peso negativo.

`PPDPPP` = 6 caracteres ASCII representando o peso líquido. O peso é enviado com ponto decimal e com os zeros não significativos à esquerda.

`D` = "Ponto decimal" (2EH) da tabela ASCII separando a parte inteira do peso em kg da parte fracionária.

`IIIIII` = Caracter ASCII “I” – peso instável.

`NNNNNN` = Caracter ASCII “N” – peso negativo.

`SSSSSS` = Caracter ASCII “S” – peso acima.

`ETX` = Caracter ASCII (03H) – Término da transmissão.

Solicitação de PESO LÍQUIDO E TARA

O envio dos dados é iniciado, quando a balança receber o sinal de controle “ENQ” seguido de um "ETX".

ENQ = Caracter ASCII (05H) enviado pelo dispositivo externo.
ETX = Caracter ASCII (03H) enviado pelo dispositivo externo.

A partir destes comandos, o Modelo 8217 enviará o valor da tara e o peso líquido conforme o seguinte pacote de dados:

`[STX][S][PPDPPP][BTTTDTTT][ETX]`

onde:

`STX` = Caracter ASCII (02H) – Início da transmissão.

`S` = "Espaço" (20H) da tabela ASCII se peso positivo
ou
"-" (2DH) da tabela ASCII se peso negativo.

`PPDPPP` = 6 caracteres ASCII representando o peso líquido. O peso é enviado com ponto decimal e com os zeros não significativos à esquerda.

`D` = "Ponto decimal" (2EH) da tabela ASCII separando a parte inteira do peso em kg da parte fracionária.

`B` = "Espaço em branco" (20H) da tabela ASCII.

`TTDTTT` = 6 caracteres ASCII representando o peso da tara. O peso é enviado com ponto decimal e com os zeros não significativos à esquerda.

`ETX` = Caracter ASCII (03H) – Término da transmissão.

OPERAÇÃO

Recomendações

A. Manuseio

- Utilize o Modelo 8217 seguindo sempre as instruções contidas neste manual.
- Nunca utilize objetos para acionar as teclas. Utilize sempre a ponta dos dedos.
- Nunca ligue o Modelo 8217 caso a tomada ou o adaptador de parede estejam danificados.
- Nunca remova a fonte adaptadora da tomada, puxando-a pelo cabo de força.
- Afaste o cabo da fonte adaptadora de superfícies quentes, molhadas e/ou úmidas.
- Certifique-se de que o prato de pesagem está posicionado acima do nível do checkout, para ter certeza de que os produtos pesáveis que possuem uma área superior ao do prato de pesagem não fiquem apoiados no checkout, ocasionando uma pesagem incorreta.

B. Quanto a limpeza

- Antes de efetuar qualquer serviço de limpeza ou manutenção, desligue o Modelo 8217 da rede elétrica.
- Para limpar o Modelo 8217, utilize um pano seco e macio. Para remover manchas mais difíceis, utilize pano levemente umedecido em água e sabão neutro.

  Nunca use benzina, thinner, álcool ou outros solventes químicos na limpeza do Modelo 8217.

C. Quanto a manutenção

- Não rompa o lacre nem abra o Modelo 8217.

  Você poderá pôr em risco o funcionamento da sua 8217 e perder a Garantia Toledo, além de poder sofrer multa e interdição pelo IPEM (Instituto de Pesos e Medidas).

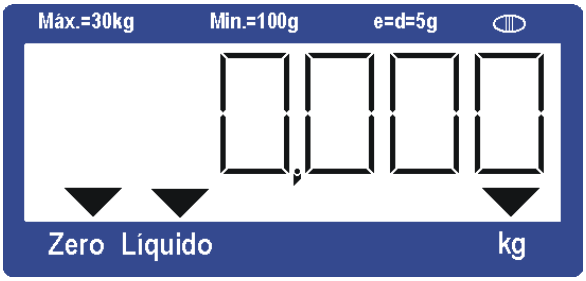
- Caso ocorra algum problema no Modelo 8217, chame a Assistência Técnica Toledo.
- Certifique-se de que o IPEM de sua região já foi contatado, para executar a aferição inicial em campo, antes de colocar as balanças em funcionamento. Caso a aferição inicial em campo não seja executada, você poderá ser autuado pelo IPEM a qualquer momento.

OPERAÇÃO

Identificando os Controles

A. Display

Display em torre de fácil leitura e excelente visualização, o que permite uma melhor visualização da pesagem ao Cliente.



Display de Peso
Constituído por 6 dígitos numéricos.

Indica o peso bruto ou líquido em quilograma.

Se não houver tara memorizada (indicador de líquido apagado) o display indicará peso bruto.

A indicação mínima será de - 0,005 kg e a máxima será de 30,025 kg. Fora desta faixa de indicação de peso, a balança indicará os caracteres "U,UUU" para sobrecarga e "-U,UUU" para valores abaixo de - 0,005 kg.

Indicador de kg
Indica que o peso sobre o prato de pesagem está estável.

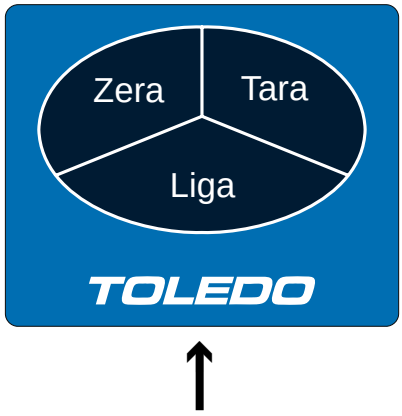
Indicador de Líquido
Indica que uma tara foi memorizada.

Indicador de Zero
Indica que a balança está em zero.

B. Teclado

Teclado constituído de 3 teclas. São elas:

Tecla Zera
Permite zerar valores na faixa de -0,005 a 0,600 kg na condição de não movimento da plataforma de pesagem.



Tecla Tara
Permite memorizar tara no valor máximo de 30,000 kg.

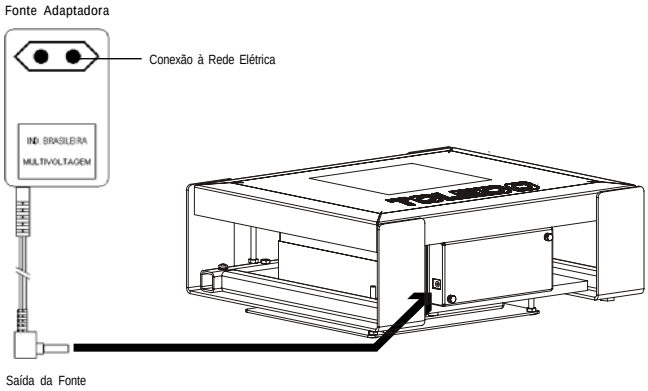
Tecla Liga
Permite ligar e desligar a balança.

OPERAÇÃO

Ligando o Modelo 8217

Estando a energia elétrica da tomada de acordo com as condições expostas na página 7, assegure-se de que a tensão da tomada esteja igual a especificada para a fonte adaptadora.

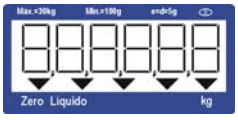
Após certificar-se das condições elétricas do local, conecte a fonte adaptadora no conector de entrada do Modelo 8217, localizado na parte inferior, conforme indicado na figura ao lado.



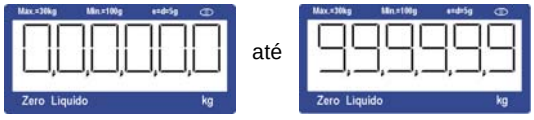
Rotina de Inicialização do Modelo 8217

Ao ligar o Modelo 8217 na rede elétrica, a rotina de inicialização exibirá e executará os seguintes passos:

1 Acende todos os segmentos do display.

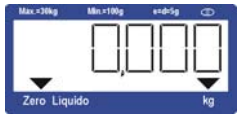


2 Efetua contagem progressiva de 0 à 9.



3 Apaga todos os dígitos do display.

4 Zera a indicação do display.



ATENÇÃO!

Se por algum motivo, ao ligar o Modelo 8217, a indicação estiver fora dos limites de indicação do display ou acima da faixa de captura automática do zero, poderão ser exibidas uma das duas mensagens a seguir:

Indica peso acima do valor máximo para a captura do zero.

Provavelmente existe peso sobre o prato de pesagem e o mesmo é superior à 3 kg.

Indica que o peso está abaixo do limite de indicação do display, que é -0,005 kg.

Provavelmente o prato de pesagem não está colocado ou está mal posicionado.

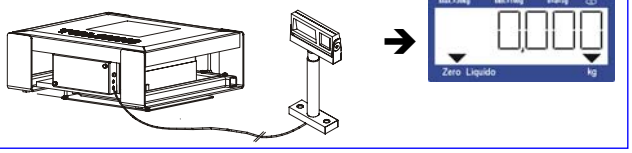
NOTA

Para efetuar a conexão do leitor ao ECF-PDV ou ao ECF-MR, consulte o manual do leitor.

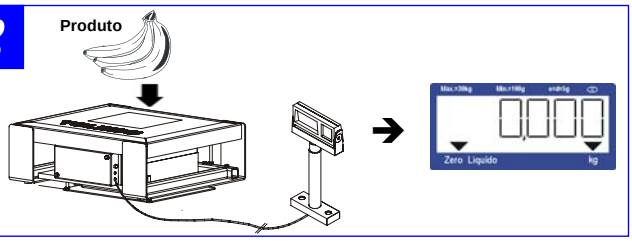
OPERAÇÃO

Realizando uma Pesagem

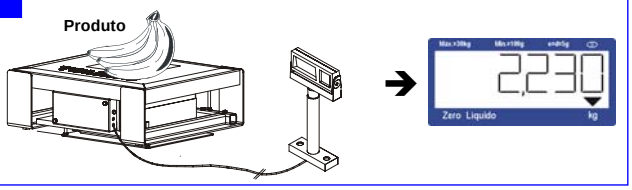
1



2



3

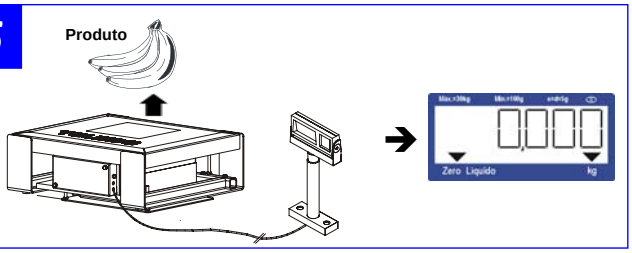


4

Após obter uma indicação estável, solicite a transmissão do peso para o ECF-PDV ou ECF-MR.

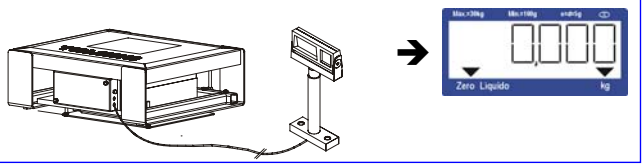
O comando de solicitação é feito no ECF-PDV ou ECF-MR.

5



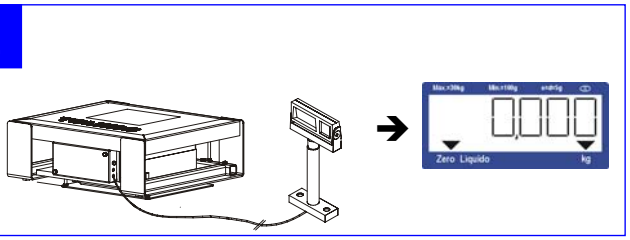
6

Balança pronta para uma nova operação.

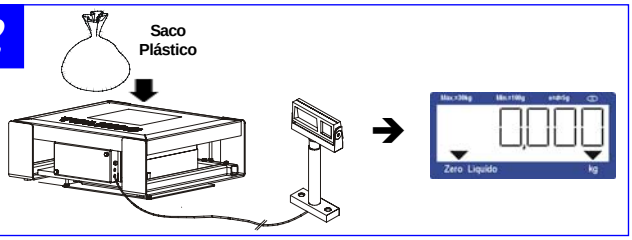


Memorizando uma Tara

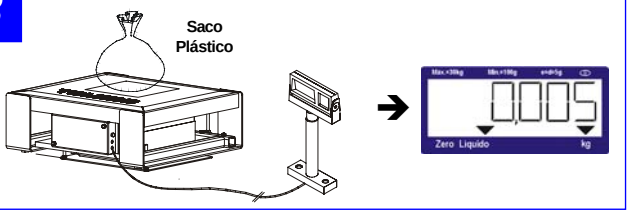
1



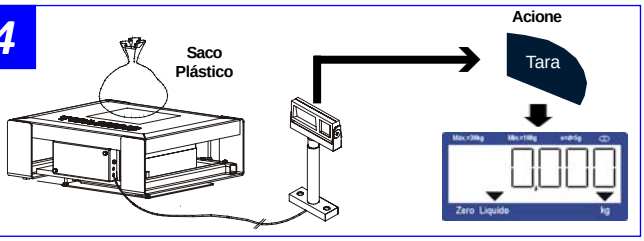
2



3



4



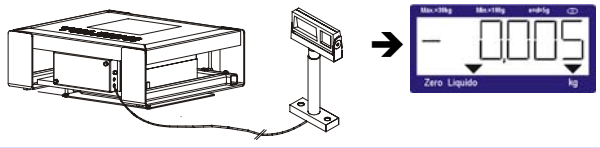
ATENÇÃO!

Para memorizar um valor de Tara, o parâmetro C25 que habilita ou desabilita o uso da tecla Tara deverá estar habilitado (C25 - L). Para maiores detalhes, consulte a página 24 deste mesmo manual.

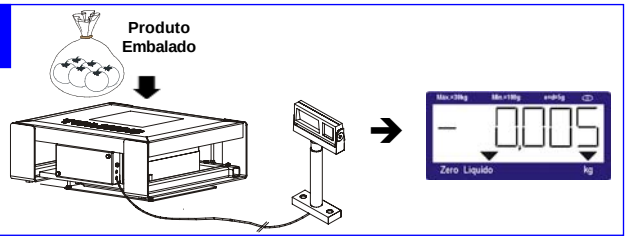
OPERAÇÃO

Pesagem com uso de tara

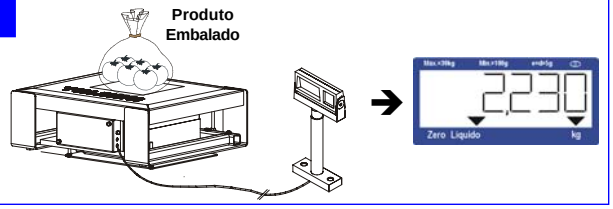
1



2



3

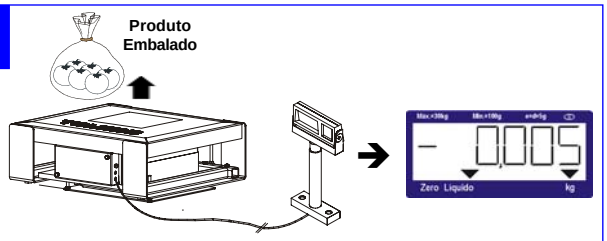


4

Após obter uma indicação estável, solicite a transmissão do peso para o ECF-PDV ou ECF-MR.

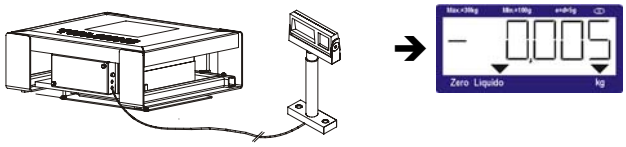
O comando de solicitação é feito no ECF-PDV ou ECF-MR.

5



6

Balança pronta para uma nova operação com o peso do saco plástico (tara) memorizado.



PROGRAMAÇÃO

A 8217 dispõe de alguns parâmetros de programação que permitem ativar ou desativar as funções via teclado, determinando assim o modo de trabalho da balança. Na programação, as teclas a seguir têm as seguintes funções:

Zera — Avança ao próximo parâmetro e confirma a programação.

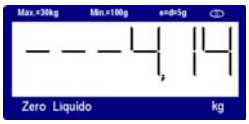
Tara — Seleciona o estado dos parâmetros.

Acessando o Modo Programação

Para acessar o Modo Programação, execute a seguinte sequência:

1

Ao ligar a balança, pressione as teclas Zera e Tara simultaneamente até que se finalize a rotina de inicialização da 8217. Será exibida a versão do programa.



2

Tecle Zera e será exibido o primeiro parâmetro de programação.

Após ajustar todos os parâmetros, automaticamente a balança sairá do Modo Programação e será zerada.

Parâmetros de Programação

O ajuste destes parâmetros é feito através de chaves programáveis. Por exemplo: [CXX] é o parâmetro configurável, que são identificados por um número, e [d], [300] ou [P05] é o estado deste parâmetro. Veja a tabela de parâmetros ao lado:

O ajuste de fábrica dos parâmetros na tabela ao lado está destacado em "***negrito e itálico***".

PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
C09	***P05***	Seleciona protocolo P05.
	P05A	Seleciona protocolo P05A.
	P05B	Seleciona protocolo P05B.
Ao selecionar o protocolo P05A, será exibida a opção paridade.		
C09A	***d***	Sem paridade.
	L	Paridade par.
C10	300	Seleção de 300 baud.
	1200	Seleção de 1200 baud.
	2400	Seleção de 2400 baud.
	4800	Seleção de 4800 baud.
	9600	Seleção de 9600 baud.
	19200	Seleção de 19200 baud.
C12	***d***	Desativa a transmissão contínua.
	L	Ativa a transmissão contínua.
C25	d	Desativa o uso da tecla Tara.
	L	Ativa o uso da tecla Tara.
C26	***d***	Desativa a limpeza automática de tara.
	L	Ativa a limpeza automática de tara.
C31	***F1***	Filtro nível mínimo.
	F2	Filtro nível médio.
	F3	Filtro nível máximo.

PROGRAMAÇÃO DOS DISPOSITIVOS EXTERNOS

PARÂMETROS DE PROGRAMAÇÃO PARA AS APLICAÇÕES COMERCIAIS

DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETROS			
		C09	C09A	C10	C12
Sistema Gourmet Versão 1.0	A.L. Sussuarana	P05	d	2400	d
Sistema SAL	Albatroz Serv. de Comp.	P05	d	2400	d
Sistema CH Sistemas CHERP v.1.5	Aléssio & Herbele	P05A	d	2400	d
Sistema SisGerCom	ATAC System	P05	d	2400	d
Sistema Autobyte	Autobyte Com. e Inform.	P05	d	9600	d
Sistema AZ Soluções	Automatech	P06	d	9600	L
Sistema Avance	Aversari Informática	P05	d	2400	d
Sistema SGECF	Avisnet System Informátic	P05A	d	9600	d
Sistemas BTSSYS e CVFISCAL	Bovo & Tanaka	P05A	d	2400	d
Sistema WinLojas	Brasystem	P05	d	2400	d
Sistema PDV e SIAC	C & S Comp. e Sistemas	P05A	d	9600	d
Sistema PDV for Windows	Cacau Show	P06	d	9600	L
Sistema PDV Sistema	Carlos A. de Souza	P05A	d	2400	d
Sistema SIC	CAS C. e A. Sistemas	P05	d	2400	d
Sistema SYS PDV	Casa Magalhães	P05A	d	9600	d
Sistema Cupom Chart	Chart Consultores em Inf.	P05A	d	4800	d
Sistema CISS Mentor	CISS Informática	P05	d	2400	d
Sistema CISS Super	CISS Informática	P05	d	2400	d
Sistema PDV COM	COMM 3	P05	d	2400	d
Sistema Aplicativo Comercial	Compufour	P06	d	2400	L
Sistema Cuper ECF 1.0	Cuper Infor. Assessoria	P05A	d	2400	d
Sistema Cuper ECF 2.0	Cuper Infor. Assessoria	P05A	d	2400	d
Sistema Cupom Fiscal System	Cupom Fiscal	P05	d	2400	d
Sistema Prático	Criasoft Tecnologia Ltda	P05	d	2400	d
Sistema SGN - Gestão de Negócios	Datatec Informática	P05A	d	9600	d
Sistema PDV	Dígito Informática	P05	d	2400	d
Sistema Estoque	Dígito Informática	P05	d	2400	d
Sistema D-PDV	Direção P. de Dados	P05A	d	2400	d
Sistema SISCOM	Elpro Informática Ltda	P05A	d	9600	d
Sistema Ponto_Certo	Fernando Rodolfo - ME	P05A	d	9600	d
Sistema Soft SEi	Flantune Informática	P05A	d	2400	d
Sistema GDW	Frigo-Data Informática	P05A	d	2400	d
Sistema Stock 10	G7 Informática	P05	d	2400	d
Sistema Smart Advanced Commerce	Gemco	P05	d	2400	d
Sistema Frente de Loja Gourmet	Genius	P05A	d	2400	d
Sistema Frente de Loja Ouro Negro	Genius	P05A	d	2400	d
Sistema Proft	Getway Automação Ltda	P05A	d	2400	d
Sistema Restus	Gnotus	P05	d	9600	d
Sistema GZ Mercosuper	GZ Sistemas	P05	d	2400	d
Sistema GZ Mini Merco	GZ Sistemas	P05	d	2400	d
Sistema Visual PDV	H.H. System	P05	d	2400	d
Sistema Happy Food	Happy User Soluções em Sistema	P05A	d	2400	d
Sistema Fast Conta		P05A	d	2400	d
Sistema HS PDV 1.0	HS Harware & Software	P05A	d	2400	d
Sistema ELF	IGC do Brasil Informática	P05	d	2400	d
Sistema Info Cook	Info System	P05	d	2400	d
Sistema Inform PDV	Inform Sistemas	P05	d	2400	d
Sistema SIAC	Informak Informática	P05	d	2400	d
Sistema Admaster	Infotec	P05	d	2400	d
Sistema Frente Plus	Infotec	P05	d	2400	d
Sistema Órion Business	Interferência Des. de Sist.	P05A	d	2400	d
Sistema Intersoft Fast	Intersoft Informática	P05	d	2400	d
Sistema Sishop	Intersoft Informática	P05	d	2400	d
Sistemas InterNews e InterNews E.C.F.	InterNews	P05A	d	9600	d
Sistema Maxx-On Plus	Itamaraty Com. e Inf.	P05	d	2400	d
Sistema JAC PDV	JAC Sytems Informática	P05	d	9600	d
Sistema SAC Premium	Joiner Serv. e Equip.	P05	d	2400	d
Sistema KCMS Solus	KCMS Intelligent Solution	P05	d	9600	d
Sistema Infokoch Módulo Dinner	Koch Tecnologia	P05	d	2400	d
Sistema ACV_Pack	LAS	P05	d	2400	d

DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETROS			
		C09	C09A	C10	C12
Sistema ACV_PackF	LAS	P05	d	2400	d
Sistema SIVAR	Layout Informática Ltda	P05A	d	2400	d
Sistema SAC	LM Informática	P05A	d	2400	d
Sistema Logus Varejo Frente	Logus Consultoria	P05	d	2400	d
Sistema Gestor Comercial Vogel	Marcos Vogel - ME	P05A	d	4800	d
Sistema NGPDV	Mastermaq Ltda	P05	d	9600	d
Sistema Flexadm	Maxipel	P05	d	2400	d
Sistema SPDV Caixa	Megasul Informática	P05	d	2400	d
Sistema SMGC	MicroGênio Automação	P05	d	2400	d
Sistema SAGE	Microsum Tecnologia	P05A	d	4800	d
Sistema Mister Chef	Mister Soft	P05	d	2400	d
Sistema Máximo e Max Empresarial	Mult Sist.	P05	d	2400	d
Sistema NEOPDV	Neo Solutions	P05A	d	2400	d
Sistema PWS PDV	New Pointer Tecnologia	P05A	d	9600	d
Sistema Auto W	Parceria Informática Ltda	P05A	d	2400	d
Sistema SPCA	Personal Soluções	P05A	d	19200	d
Sistema PDV	Personalise Informática	P05A	d	2400	d
Sistema Empresa Fácil	Professional Systems	P05A	d	2400	d
Sistema Forno	Programmers Informática	P06	d	9600	L
Sistema Easycom Gestão Empresarial	Promosoft	P05A	d	2400	d
Sistema Próton ERP	Próton Sistemas	P05	d	2400	d
Sistema Prático	Renttech Informática	P05	d	2400	d
Sistema Electra	Riverdown	P05	d	2400	d
Sistema CUPOM.Salutar	Salutar Informática	P06	d	9600	L
Sistema Advance	Sanas Informática	P05A	d	9600	d
Sistema BitBar	Sanco Informática	P05	d	9600	d
Sistema Parceiro®	Sant'Ana Bragança Info.	P05A	d	2400	d
Sistema SALC	Sebastião de Oliveira	P05A	d	2400	d
Sistema SIC	Séculos Informática	P05	d	2400	d
Sistema Seller	Seller Corporation	P05	d	2400	d
Sistema Sercaixa	Sernet C. P. Dados	P05A	d	2400	d
Sistema SGS	SGS Sistemas	P05	d	2400	d
Sistema EasyControl	SINCOUT Informática	P06	d	9600	L
Sistema CAXXA	SIXX Consult. e Inform.	P05	d	2400	d
Sistema SS Restor	Solução Sistema	P06	d	9600	L
Sistema Spectrum Frente de Caixa	Spectrum Informática Ltda	P05A	d	2400	d
Sistema Store Control	STI3 - Soluções em Tecn.	P05	d	9600	d
Sistema Super Business	Supersys Tecnologia	P05	d	2400	d
Sistema Saef	Support Informática Ltda	P05A	d	2400	d
Sistema PDV Sysmo	Sysmo Informática Ltda	P05A	d	2400	d
Sistema Controlsys	TechnoSystem Ass. Sist.	P05	d	2400	d
Sistema Sis Terra	Terra Software Informática	P05A	d	2400	d
Sistema Win PDV	The S. N. Informática	P05A	d	2400	d
Sistema KeepShop 2000	Thomasini & Associados	P05	d	2400	d
Sistema Avery AP4.4	Torck Informática Ltda	P05A	d	2400	d
Sistema SNCA	Torres Informática	P05	d	2400	d
Sistema Dincash Frente de Loja	Total Informática	P05	d	2400	d
Sistema TW2 PDV	TW2 Informática Ltda	P05	d	2400	d
Sistema SAC	Vetor Informática	P05	d	2400	d
Sistema SysLoja	Unitak Informática	P05A	d	2400	d
Sistema Visual Store	Visual Mix	P05	d	2400	d
Sistema Fácil	VR System	P05	d	2400	d
Sistema WLE PDV e Finance	WLE Desenv. Assessoria	P05A	d	2400	d
Sistema Dínamo	Work Informática	P05	d	2400	d
Sistema Hipper Full	Wsoft Informática	P05	d	2400	d
Sistema Balcão	Wsoft Informática	P05	d	2400	d
Sistema Aurora	Wsoft Informática	P05	d	2400	d
Sistema Colibri	Wyse Sistemas	P05	d	2400	d
Sistema Zeus Frente de Loja Linux	Zanthus	P05A	d	2400	d

PROGRAMAÇÃO DOS DISPOSITIVOS EXTERNOS

PARÂMETROS DE PROGRAMAÇÃO PARA ECF-PDVs

DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETROS				DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETROS			
		C09	C09A	C10	C12			C09	C09A	C10	C12
PDV SPEED ONE 9001	ABCG	P05	d	2400	d	PDV MODULAR 2000	NCR	P05	d	2400	d
PDV MULTIPDV	Analisa C. Informática	P05	d	9600	d	PDV NET	Netsoftware Inform.	P05	d	2400	d
PDV Multipliq 5000 Plus	Bematech	P05	d	2400	d	PDV Coral	Remarca	P05	d	2400	d
PDV CMS	CMS Informática	P05	d	2400	d	PDV S-20/40	Sweda	P05	d	2400	d
PDV DT-560	Dataregis	P05	d	2400	d	PDV S-20/50	Sweda	P05	d	2400	d
PDV 5600	Dataregis	P05	d	2400	d	PDV Modular com DB-25	Sweda	P05	d	2400	d
PDV Baby	Dataregis	P05	d	2400	d	PDV Modular com DB-9	Sweda	P05	d	2400	d
PDV IS-375	Dataregis	P05	d	2400	d	PDV SYSMO	Sysmo Informática	P05A	d	2400	d
PDV DT-12000	Dataregis	P05	d	2400	d	PDV COMANDA 2001	Tecnocenter	P05	d	2400	d
PDV ECFIF 2001-I	Dismac	P05	d	2400	d	PDV UNISYS	Unisys	P05	d	2400	d
PDV ECFIF 2001-II	Dismac	P05	d	2400	d	PDV 6000	Yanco	P05	d	2400	d
PDV Pégasus	Dynatek Automação	P05	d	2400	d	PDV 7000	Yanco	P05	d	2400	d
PDV FECHACONTA	Fechaconta	P05	d	2400	d	PDV Z 6000	Zanthus	P05	d	2400	d
PDV GDR	GDR Automação	P05	d	2400	d	PDV Z 8000	Zanthus	P05	d	2400	d
PDV 4694	IBM	P05	d	2400	d	PDV Modular PC	Zanthus	P05	d	2400	d
PDV POS-4000 SIAC	Itautec	P05	d	2400	d	PDV Z-2000	Zanthus	P05	d	2400	d
PDV POS-4000 Genérica	Itautec	P05	d	2400	d						

PARÂMETROS DE PROGRAMAÇÃO PARA AS ECF-MRs

DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETROS				DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETROS			
		C09	C09A	C10	C12			C09	C09A	C10	C12
ECF-MR 12000	Elgin	P05A	d	2400	d	ECF-MR G-910E	Fujitsu General	P05	d	9600	d
ECF-MR 20000	Elgin	P05A	d	2400	d	ECF-MR G-912	Fujitsu General	P05	d	9600	d
ECF-MR 10000S	Elgin	P05A	d	2400	d	Micro ECF-MR Sweda	Sweda	P05	d	2400	d
ECF-MR G-980	Fujitsu General	P05	d	2400	d						
ECF-MR G-880	Fujitsu General	P05	d	9600	d	ECF-MR Yanco 2000	Yanco	P05	d	2400	d

PARÂMETROS DE PROGRAMAÇÃO PARA OS MICROTERMINAIS

DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETROS				DESCRIÇÃO	FABRICANTE	PARÂMETROS			
		C09	C09A	C10	C12			C09	C09A	C10	C12
Microterminais Série 2000	Bematech	P05	d	2400	d	Microterminal Sweda	Sweda Informática	P05	d	2400	d
Microterminais Série 3010	Bematech	P05	d	2400	d	Microterminal TR-100	Passo	P05	d	2400	d
Microterminal TED-1000	Colleter	P05	d	9600	d	Microterminal TR-200	Passo	P05	d	2400	d
Microterminal TC-1000 Plus/ TC-20	Elgin	P05	d	9600	d	Microterminal TR-300	Passo	P05	d	2400	d
Microterminal MC-1000	Elmesystem e Seleconta	P05	d	2400	d	Microterminal TEC-100	Robotronic	P05	d	2400	d
Microterminais GE-760 e MT-720	Gertec-Tecvan Informática	P05A	d	4800	d	Microterminal MTS 1.0	Schalter	P05	d	2400	d
Microterminal Gradual	Gradual	P05	d	2400	d	Microterminal Autônomo TA1000	Sigtron Daruma	P05	d	2400	d
Microterminal Memocash	Memoconta	P06	d	9600	L	Microterminal Millennium	Work Power	P05	d	9600	d
Microterminal Handterm	Handterm	P06	d	1200	L						

ANTES DE CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA TOLEDO

A Toledo investe anualmente no aprimoramento técnico de centenas de profissionais mais de 40.000 horas-homem e, por isso, garante a execução de serviços dentro de rigorosos padrões de qualidade. Um simples chamado e o Técnico especializado estará rapidamente em seu estabelecimento, resolvendo problemas de pesagem, auxiliando, orientando, consertando ou aferindo e calibrando sua balança. Mas, antes de fazer o chamado, consulte a lista de possíveis problemas e verifique se você mesmo pode resolvê-lo.

SINTOMA	CAUSA PROVÁVEL	POSSÍVEL SOLUÇÃO
Display de peso apagado.	Adaptador de parede desconectado na tomada.	Conecte o adaptador de parede na tomada.
	Adaptador de parede desconectado na balança.	Conecte o adaptador de parede na balança.
	Cabo do display desconectado na torre.	Conecte o cabo do display na torre.
	Falta de energia elétrica.	Verifique as suas chaves / disjuntores.
	Mau contato na tomada.	Normalize o problema.
	Cabo do adaptador de parede rompido.	Providencie o conserto ou Chame a Assistência Técnica TOLEDO.
	Adaptador de parede queimado.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO.
Display de peso variando.	Objeto ou materiais encostando no prato de pesagem.	Verifique a causa do agarramento e elimine-a.
	Balança desnivelada.	Nivele o checkout.
	Corrente de ar incidindo sobre o prato de pesagem.	Elimine possíveis fontes de ar que incidam diretamente sobre a balança e/ou programe níveis de filtro mais intensos.
	Célula de carga com defeito.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO.
Leitor não liga.	Cabo de alimentação desconectado da tomada.	Conecte o plugue do cabo de alimentação na tomada.
	Cabo de alimentação desconectado no leitor.	Conecte o plugue do cabo de alimentação no leitor.
	Falta de energia elétrica.	Verifique as chaves/ disjuntores.
	Mau contato na tomada.	Normalize o problema.
	Cabo de alimentação rompido.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO.
	Leitor queimado.	Chame a Assistência Técnica do fabricante do leitor.
Leitor não lê os produtos.	Cabo do Leitor ao ECF-PDV desconectado.	Conecte o cabo do Leitor ao ECF-PDV corretamente.
	Leitor desconfigurado.	Configure o leitor conforme o seu manual de instruções.
	Saída do Leitor ou do ECF-PDV queimada.	Teste o leitor em outro ECF-PDV que esteja funcionando. - Se funcionar, o problema está no ECF-PDV. - Se não funcionar, o problema está no Leitor.
Balança não comunica com ECF-MR, ECF-PDV, Microterminais, etc.	Cabo de ligação balança - ECF-PDV.	Verifique a conexão do cabo de comunicação.
	Balança desprogramada.	Confira a programação ou chame a Assistência Técnica TOLEDO.
	Saída RS-232C da balança ou do ECF-PDV queimada.	Teste a balança em outro ECF-PDV que esteja funcionando. - Se funcionar, o problema é do ECF-PDV.
	Falha na instalação dos drivers USB.	Verifique a compatibilidade dos drivers USB com o Sistema Operacional utilizado pelo ECF-PDV e reinstale-os se necessário.

Persistindo o problema, releia este manual e caso necessite de auxílio, comunique-se com a Assistência Técnica Toledo de uma de nossas Filiais ou rede de Oficinas Técnicas Autorizadas mais próxima de seu estabelecimento.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Peso da Balança	Líquido	9,2 kg
	Bruto	11,2 kg
Temperatura	Operação	-10°C a 40°C, com umidade relativa do ar entre 10% e 95% sem condensação.
	Armazenamento	10°C a 70°C, com umidade relativa do ar entre 10% e 95% sem condensação.
Alimentação Elétrica	Entrada Nominal	100 a 240 Vca (mínimo 93,5 e máximo 264,0 Vca)
	Saída Nominal	12 Vcc / 200 mA não regulada
	Frequência	50 Hz / 60 Hz
Potência	Sem Opcionais	0,8 W
	Com Opcionais	3,4 W
Comprimento dos Cabos	2,5 m	Cabo de Ligação do Display em Torre
	3,0 m	Cabo de Ligação ao Dispositivo Externo (Serial)
	1,8 m	Cabo de Ligação ao Dispositivo Externo (USB)
	1,7 m	Cabo do Adaptador de Parede
	3,0 m	Cabo de Alimentação do Scanner
	3,0 m	Cabo Serial de Ligação do Scanner
Dimensões da Balança Standard (sem leitor)	Altura (*)	115,0 mm
	Largura	290,0 mm
	Comprimento	335,0 mm
Dimensões da Balança com Leitores modelos 7880 - NCR, LS 5800 - Seal e 2300HS - Datalogic	Altura (*)	115,0 mm
	Largura	290,0 mm
	Comprimento	335,0 mm
	(*) Referência de altura do suporte para embutir o Modelo 8217 à superfície do prato de pesagem.	
Dimensões da Balança com Leitor modelo Solaris MK7820 - Metrologic	Altura (**)	121,5 mm
	Largura	290,0 mm
	Comprimento	335,0 mm
Dimensões da Balança com Leitor modelo VS-2200 - PSC	Altura (**)	126,5 mm
	Largura	290,0 mm
	Comprimento	335,0 mm
Dimensões da Balança com Leitores modelos VS-1000 e VS-1200 - PSC	Altura (**)	133,5 mm
	Largura	290,0 mm
	Comprimento	335,0 mm
	(**) Referência de altura do suporte do leitor à superfície do prato de pesagem do Modelo 8217.	
Dimensões do prato de pesagem com ou sem Leitor	Altura	32,0 mm
	Largura	279,0 mm
	Comprimento	329,0 mm
Prato de Pesagem	Espessura	1,0 mm
	Acabamento	Escovado
	Material	Aço Inox AISI 304
Base	Acabamento	Pintado com primer poliuretano preto liso
	Material	Aço Carbono SAE 1020
Aranha	Acabamento	Pintado com primer poliuretano preto liso
	Material	Aço Carbono SAE 1020

TERMO DE GARANTIA

Este equipamento é garantido contra eventuais defeitos de fabricação, se consideradas as condições estabelecidas por este manual, pelo período especificado no Certificado de Garantia, a partir da data da Nota Fiscal de venda ao consumidor final e compreenderá a substituição de peças e mão-de-obra no reparo de defeitos devidamente constatados como sendo de fabricação.

Tanto a constatação dos defeitos, como os reparos necessários serão providos por uma Filial Toledo ou uma OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo que se encontre mais próxima do local de instalação do equipamento.

Uso da Garantia

Para efeito de garantia, apresente o **Certificado de Garantia** devidamente preenchido e a **Nota Fiscal** de compra do equipamento contendo seu número de série.

A garantia fica automaticamente inválida se:

- O equipamento não for instalado e utilizado conforme as instruções contidas neste manual.
- O equipamento tiver sofrido danos por acidentes ou agentes da natureza, maus tratos, descuido, ligação à rede elétrica imprópria, exposição a agentes químicos e/ou corrosivos, presença de água ou insetos no seu interior, utilização em desacordo as instruções deste manual ou ainda por alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades não credenciadas pela Toledo.
- Houver remoção e/ou alteração do número de série ou da placa de identificação do equipamento.
- Constatada adulteração ou rasuras no Certificado de Garantia ou espirada a vigência do período de garantia.

A garantia não cobre:

- Despesas com instalação do equipamento realizada pela Toledo ou OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo.
- Despesas com mão-de-obra, materias, peças e adaptações necessárias à preparação do local para a instalação do equipamento, ou seja, rede elétrica, tomadas, cabos de comunicação, conectores, suportes mecânicos, aterramento, etc.
- Reposição de peças pelo desgaste natural, como teclado, prato de pesagem, paineis, gabinete, bem como a mão de obra utilizada na aplicação das peças e as conseqüências adivindas destas ocorrências.
- Equipamentos ou peças que tenham sido danificadas em conseqüência de acidentes de transporte ou manuseio, amassamentos, riscos, trincas ou atos e efeitos de catástrofe da natureza.
- Falhas no funcionamento do equipamento decorrentes de problemas no abastecimento elétrico.
- Remoção, embalagem, transporte e seguro do equipamento para conserto.
- Despesas de relativas ao atendimento no local de instalação do equipamento, tais como, transporte de ida e volta; deslocamento, tempo de viagem, refeições e estada do Técnico, acrescidas dos impostos incidentes e taxas de administração;

Observações:

- Em nenhum caso a Toledo poderá ser responsabilizada por perda de produtividade ou dados, danos diretos ou indiretos, reclamações de terceiros, paralisações ou ainda quaisquer outras perdas ou despesas, incluindo lucros cessantes, provenientes do fornecimento. Se, em razão de lei ou acordo, a Toledo vier a ser responsabilizada por danos causados ao Cliente, o limite global de tal responsabilidade será equivalente a 5% do valor do equipamento, ou da parte do equipamento que tiver causado o dano, à vista das características especiais do fornecimento.
- A Toledo não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir, por sua conta, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos além das aqui explicitadas.
- Peças e/ou acessórios que forem substituídos em garantia serão de propriedade da Toledo.
- Este termo de garantia é válido para equipamentos vendidos e instalados no território brasileiro.
- Eventuais dúvidas quanto às condições de garantia deverão ser tratadas diretamente com a Toledo.

SERVIÇOS DE APOIO AO CLIENTE

A TOLEDO mantém centros de serviços regionais em todo o país, para assegurar instalação perfeita e desempenho confiável aos seus produtos. Além destes centros de serviços, aptos a prestar-lhes à assistência técnica desejada, mediante chamado ou contrato de manutenção periódica, a TOLEDO mantém uma equipe de técnicos residentes em pontos estratégicos, dispondo de peças de reposição originais, para atender com rapidez e eficiência aos chamados mais urgentes.

Quando necessário, ou caso haja alguma dúvida quanto à correta utilização deste manual, entre em contato com a TOLEDO em seu endereço mais próximo.

Ela está sempre à sua disposição.

MANUTENÇÃO PREVENTIVA TOLEDO

ASSEGURA BOM DESEMPENHO E CONFIABILIDADE AO SEU EQUIPAMENTO

TOLEDO DO BRASIL INDÚSTRIA DE BALANÇAS LTDA.

ARAÇATUBA - SP
Av. José Ferreira Batista, 2941 - Jd. Ipanema
CEP 16052-000 Fone: (18) 3303-7000 Fax: (18) 3303-7050

BELÉM - PA
R. Boaventura da Silva, 1701 - Bairro de Fátima
CEP 66060-060 Fone: (91) 3182-8900 Fax: (91) 3182-8950

BELO HORIZONTE - MG
Av. Portugal, 5011 - Bairro Itapoã
CEP 31710-400 Fone: (31) 3326-9700 Fax: (31) 3326-9750

CAMPO GRANDE - MS
Av. Eduardo Elias Zahran, 2473 - Jd. Alegre
CEP 79004-000 Fone: (67) 3303-9600 Fax: (67) 3303-9650

CANOAS - RS
R. Augusto Severo, 36 - Nossa Senhora das Graças
CEP 92110-390 Fone: (51) 3406-7500 Fax: (51) 3406-7550

CHAPECÓ - SC
R. Tiradentes, 80 - Bela Vista
CEP 89804-060 Fone: (49) 3312-8800 Fax: (49) 3312-8850

CUIABÁ - MT
Av. Miguel Sutil, 4962 - Jardim Leblon
CEP 78060-000 Fone: (65) 3928-9400 Fax: (65) 3928-9450

CURITIBA - PR
R. 24 de Maio, 1666 - B. Rebouças
CEP 80220-060 Fone: (41) 3521-8500 Fax: (41) 3521-8550

FORTALEZA - CE
R. Padre Mororó, 915 - Centro
CEP 60015-220 Fone: (85) 3391-8100 Fax: (85) 3391-8150

GOIÂNIA - GO
Av. Laurício Pedro Rasmussen, 357 - Vila Santa Isabel
CEP 74620-030 Fone: (62) 3612-8200 Fax: (62) 3612-8250

LAURO DE FREITAS - BA
Lot. Varandas Tropicais, S/N - Quadra 1 - Lote 20 - Pitangueira
CEP 42700-000 Fone: (71) 3505-9800 Fax: (71) 3505-9850

MANAUS - AM
R. Ajuricaba, 999 - B. Cachoeirinha
CEP 69065-110 Fone: (92) 3212-8600 Fax: (92) 3212-8650

MARINGÁ - PR
Av. Colombo, 6580 - Jd. Universitário
CEP 87020-000 Fone: (44) 3306-8400 Fax: (44) 3306-8450

RECIFE - PE
R. D. Arcelina de Oliveira, 48 - B. Imbiribeira
CEP 51200-200 Fone: (81) 3878-8300 Fax: (81) 3878-8350

RIBEIRÃO PRETO - SP
R. Iguape, 210 - B. Jardim Paulista
CEP 14090-090 Fone: (16) 3968-4800 Fax: (16) 3968-4812

RIO DE JANEIRO - RJ
R. da Proclamação, 574 - Bonsucesso
CEP 21040-282 Fone: (21) 3544-7700 Fax: (21) 3544-7750

SANTOS - SP
R. Professor Leonardo Roitman, 27 - V. Matias
CEP 11015-550 Fone: (13) 2202-7900 Fax: (13) 2202-7950

SÃO BERNARDO DO CAMPO - SP
R. Manoel Cremonesi, 1 - Jardim Belita
CEP 09851-330 Fone: (11) 4356-9395/9404 Fax: (11) 4356-9462

SÃO JOSÉ CAMPOS - SP
R. Icatu, 702 - Parque Industrial
CEP 12237-010 Fone: (12) 3203-8700 Fax: (12) 3203-8750

VALINHOS - SP
Av. Dr. Altino Gouveia, 827 - Jd. Pinheiros
CEP 13274-350 Fone (19) 3829-5800 Fax: (19) 3829-5810

VITÓRIA - ES
R. Pedro Zangrandi, 395 - Jardim Limoeiro - Serra - ES
CEP 29164-020 Fone: (27) 3182-9900 Fax: (27) 3182-9950

UBERLÂNDIA - MG
R. Ipiranga, 297 - Cazeca
CEP 38400-036 Fone: (34) 3303-9500 Fax: (34) 3303-9550

TOLEDO® é uma marca registrada da Mettler-Toledo, Inc., de Columbus, Ohio, USA.

R. Manoel Cremonesi, 1 - Jardim Belita - TEL. (11) 4356-9000 - CEP: 09851-330 - São Bernardo do Campo - SP - BRASIL
site: www.toledobrasil.com.br - e-mail: com@toledobrasil.com.br

A Toledo segue uma política de contínuo desenvolvimento dos seus produtos, reservando-se o direito de alterar especificações e equipamentos a qualquer momento, sem prévio aviso, declinando toda a responsabilidade por eventuais erros ou omissões que se verifiquem neste manual. Assim, para informações exatas sobre qualquer modelo em particular, consultar o Departamento de Marketing/Vendas - Mercado Comercial da Toledo. E-mail: com@toledobrasil.com.br